

RBQ 5716-1655-01

DYNAMITAGE
outaouais



Une performance explosive à un prix **FRACASSANT**

ESTIMATION GRATUITE
FORAGE - DYNAMITAGE

819 664-7914 | 819 209-7662

8, chemin des Merisiers, Lochaber Ouest
dynamitage.outaouais@gmail.com | f

J2W0506-053

Depuis. Encore. Toujours.

Faites vos arrangements préalables dès maintenant avec la Coopérative funéraire de l'Outaouais.

819 568-2425

40

JOURNAL LES **2 VALLÉES** Petite-Nation et Lièvre

Mercredi 5 juin 2019 • N° 41
journalles2vallees.ca f

Un incubateur dans Papineau? **2** | Calendrier des activités estivales de Masson-Angers, Buckingham et L'ange-Gardien **12-13**



Des entreprises qui FONT la

DIFFÉRENCE

Pages 6 et 7

Inspection en bâtiment

Évaluez mieux votre achat ou votre projet!

Claude Bédard

inspectionsbedard.com
819 981-0504

VOTRE CHOIX #1

RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière

Secteur de la Petite-Nation

Contactez notre équipe

Simon Lacasse Courtier immobilier agréé | Robert Lacasse Courtier immobilier

Jessica Singh Adjointe exécutive | Ginette Desjardins Adjointe administrative | Joanne Paquin Secrétaire administrative

819.428.4000

ON S'OCCUPE DE TOUT

ON VEND PLUS d'immobilier

PARCE QU'ON EN DONNE PLUS

41 Principale, Chénéville, J0V1E0
www.lapetite-nation.com

FENPRO
PORTES ET FENÊTRES
VENTE INSTALLATION

ESTIMATION GRATUITE
VOIR PROMOTIONS EN MAGASIN

- Remplacement de THERMOS
- 10 ans de garantie sur l'installation de portes et fenêtres

819 516-1117
fenproinc@gmail.com
181-B, rue Principale
Saint-André-Avellin

Concevoir et fabriquer des ouvertures sur le monde

APCHL

PLANCHERS **CERIK**

VISITEZ NOTRE BOUTIQUE AU
263-A, Henri-Bourassa à Papineauville

Distributeur de **LAUZON**
plancherslauzon.com

LIQUIDATION PLANCHERS

Plusieurs promotions en magasin!

bois franc | flottant | céramique
autres revêtements produits de pose

819 308-1979
plancherscerik.com

Le maire de Drummondville et président de l'Union des municipalités du Québec, Alexandre Cusson, a expliqué la contribution d'un incubateur d'entreprises au développement d'une région.



Le préfet de la MRC Papineau, Benoit Lauzon, a profité du deuxième déjeuner économique annuel pour parler du projet d'incubateur sur le territoire.

- Arboriculteur diplômé
- Taille de haies de cèdre
- Abattage
- Consultation, évaluation
- Élagage, émondage
- Plantation, transplantation
- Dessouchage
- Taille d'arbustes, arbres fruitiers

Prix compétitifs • Service courtois • Travail de qualité



Urgence 24/7
Assurance responsabilité civile



ARBORISTE
ELITE
ARBORIST

819 921-4107 | www.arboristeelite.com

Un projet d'incubateur verra le jour dans Papineau

projets et de les encadrer pour en assurer la réussite. »

Pour devenir un leader en développement économique, M. Lauzon a souligné l'importance de développer des ententes intermunicipales et de travailler l'offre de services. À son avis, la région de l'Outaouais doit être porteuse d'un projet qui est à l'écoute pour répondre aux réels besoins des entreprises. « Oui, les défis sont grands. Pour y parvenir, le gouvernement caquiste devra tenir ses engagements pris lors de la dernière campagne électorale et revoir la fiscalité municipale. »

L'incubateur est donc l'outil privilégié par M. Lauzon, qui selon lui, aura des bénéfices importants sur toutes les MRC de la région. M. Cusson pense aussi que le gouvernement doit revoir le pacte fiscal pour créer des conditions favorables au développement économique. « Je ne reculerai pas sur la nécessité de réformer la fiscalité municipale. »

Il a poursuivi en mentionnant que la présence d'un incubateur dans Papineau permettrait non seulement la diversification économique, mais aussi d'inciter des entreprises à s'y installer et ainsi amener d'importants revenus à la région. « Depuis 1998, le taux de survie des entreprises qui font partie de notre incubateur a augmenté à près de 80 % alors qu'avant il était situé à 20 %. »

Claudia Blais-Thompson,
Journaliste
journaliste1@journalles2vallees.ca



Le préfet de la MRC Papineau, Benoit Lauzon, a profité du deuxième déjeuner économique annuel, la semaine dernière, pour partager aux gens d'affaires le leadership que la MRC souhaite développer sur son territoire.

Pour ce faire, elle souhaite prendre exemple sur la ville de Drummondville, qui a connu une rapide croissance économique lors des dix dernières années, et mettre en place un projet d'incubateur qui devrait voir le jour l'an prochain. Cet outil de développement économique devrait permettre aux entreprises d'accéder à du mentorat, à des investisseurs et à d'autres formes de soutien pour les aider à s'établir.

Le maire de Drummondville et président de l'Union des municipalités du Québec, Alexandre Cusson, a d'ailleurs expliqué, lors de sa conférence à ce déjeuner économique, la contribution d'un incubateur d'entreprises au développement d'une région. « Cela permet notamment de garder les jeunes dans leur région, mais aussi de lancer des



MUNICIPALITÉ DE BOILEAU

OFFRE D'EMPLOI JOURNALIER-CHAUFFEUR
Poste saisonnier

JOURNAL
LES
2 VALLÉES.ca
Petite-Nation et Lièvre

627, rue Notre-Dame
Montebello, Qc JOV 1L0
819 309-3205

journalles2vallees.ca

Propriétaires
Isabelle Millette
Yan Proulx

Conseillers publicitaires
Michelle Villeneuve
André Bissonnette

Adjointe administrative
Hélène Rainville

Journaliste
Claudia Blais-Thompson

Chroniqueurs
Éric Antoine
Laurence Bietlot
Céline Forget
Steve Fortin
Bernadette Gilbert
Simon Lavergne
Marie Senécal

Graphiste
Tanya Laframboise
Responsable des produits Web
Nicolas Auger

Tirage
27 000 exemplaires imprimés

Publié par
Le Lien Entrepreneur
Présidente: Isabelle Millette

Impression
Hebdo Litho

Distribution
Postes Canada





De nouveaux horaires pour les écoles de la CSCV dès l'automne prochain

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

En raison de l'ajout de deux périodes de vingt minutes obligatoires de récréation chaque jour dès septembre 2019, la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées (CSCV) a été forcée d'apporter des modifications à l'horaire de chacune des écoles pour la prochaine rentrée scolaire.

Afin de se conformer à la directive du ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, Jean-François Roberge, la CSCV a choisi de prolonger l'horaire des écoles

en fin de journée. Les élèves passeront en moyenne trente minutes supplémentaires dans leur classe. L'horaire du transport scolaire sera ajusté en conséquence et des coûts supplémentaires pourraient y être reliés.

Toutefois, cet ajustement pourrait faire en sorte que près de 30 élèves ne puissent plus demander des accommodements pour leur transport. « Sur 6500 élèves, 4500 sont transportés par autobus. De ce nombre, environ une trentaine d'élèves seront affectés. Il s'agit de ceux qui ont deux adresses, ceux dont les parents sont

séparés. La seule option qui s'offre à eux, c'est le service de garde », explique le président de la CSCV, Éric Antoine.

Si ce dernier se dit en accord avec la directive ministérielle de faire bouger davantage les jeunes, il croit que le gouvernement ne s'est pas suffisamment penché sur les impacts que ce projet aura sur le personnel de l'école, les parents et les élèves. « Je trouve que ça été implanté rapidement. Ça occasionne beaucoup de casse-têtes. Les essais et erreurs ont beaucoup de conséquences en éducation. »

IRIS

Dre Eve Boisvenue
Optométriste

150, rue Papineau,
Papineauville
819 427-5838

École	Horaire actuel	Nouvel horaire
École Adrien-Guillaume	7h50 à 14h45	7h45 à 15h05
École aux Quatre-Vents	8h à 14h40	8h05 à 15h17
École de la Montagne	8h25 à 15h10	8h25 à 15h30
École du Boisé	7h58 à 14h39	8h05 à 15h25
École du Ruisseau	8h04 à 14h50	8h10 à 15h18
École du Sacré-Cœur (Gatineau)	8h05 à 14h55	8h10 à 15h30
École Maria-Goretti	7h58 à 14h53	7h50 à 14h55
École Monseigneur Charbonneau	8h20 à 15h	8h à 15h05
École Providence / J.-M.-Robert	8h à 14h50	7h50 à 15h04
École Sacré-Cœur (Plaisance)	8h08 à 14h49	8h à 15h05
École Saint-Cœur-de-Marie	7h55 à 15h15	7h55 à 15h15
École Saint-Jean-de-Brébeuf	7h50 à 14h47	8h02 à 15h17
École Saint-Laurent	8h à 14h50	8h05 à 15h25
École Saint-Michel (Gatineau)	8h à 14h50	8h05 à 15h25
École Saint-Michel (Montebello)	8h25 à 15h	8h10 à 15h13
École Saint-Pie-X	8h15 à 15h	8h à 15h10
École Sainte-Famille / aux Trois-Chemins	8h40 à 15h	(à venir)
École secondaire Louis-Joseph-Papineau	8h30 à 15h30	8h25 à 15h30
École secondaire Hormisdas-Gamelin	8h40 à 15h25	8h10 à 14h50

NOUVEAU

Domaine de la Campagne

CHÉNÉVILLE

TAXES INCLUSES

Meubles en pin solide

TAXES INCLUSES

Meilleurs prix

599⁹⁵\$

H: 72"
P: 15"
L: 38"

349⁹⁵\$

H: 72"
P: 13"
L: 35"

399⁹⁵\$

H: 48"
P: 12"
L: 33"

299⁹⁵\$

H: 60"
P: 12"
L: 21"

449⁹⁵\$

H: 18"
P: 35"
L: 35"

999⁹⁵\$

Banc 299⁹⁵\$
38" x 72"

599⁹⁵\$

Meubles en pin • Antiquités • Cadeaux • Livres • Vaisselle

Ouvert jeudi, vendredi et samedi de 10h à 17h

60, rue Albert Ferland | 819 790-3230

1332, route 321 Nord
Saint-André-Avellin
819 428-3126

marcheomniperrier.com
ou suivez-nous
 Marché Serge Perrier

HEURES D'OUVERTURE

Dimanche-Mercredi • 8h à 18h
Jeudi-Samedi • 8h à 19h

PROMOTIONS DU 6 AU 12 JUIN 2019

1⁴⁹

3⁹⁹

6⁹⁹ /lb

3⁹⁹

99¢

6⁹⁹

3⁹⁹ /lb

2⁷⁹

4⁹⁹

5⁹⁹

8⁹⁹

1⁹⁹

4⁹⁹

FERME HLF DU LAC SIMON
Confitures 190 ml, salsa 250 ml ou herbes 110 ml

4⁹⁹

BRASSEURS DE MONTEBELLO
Bières variées 500 ml

18⁹⁹

DMV
DOMAINE MONT-VÉZEAU
NUANCES AUX VENTS
DOMAINE MONT VÉZEAU
Vin Eolia 200 ml ou Zéphyr 500 ml

SUPERBE VARIÉTÉ DE LÉGUMES LOCAUX FRAIS



Les joueurs de quilles de Notre-Dame-de-la-Salette et des environs pourraient avoir à se déplacer vers d'autres municipalités pour s'amuser sur les allées.

MAINTENANT
Quvert

**BIENVENUE
À TOUS LES
PATIENTS!**





- Dentisterie familiale
- Prothèse sur implants
- Couronne et pont
- Soins des gencives avec laser
- Prothèse amovible
- Endodontie (traitement de canal)
- Blanchiment
- Chirurgie bucco-dentaire



**NOUVEAUTÉ
EMPREINTES
NUMÉRIQUES**

1705, boul. Maloney Est, Gatineau
info@dentistebourgon.ca
dentistebourgon.ca

819 643-0888

Salle de quilles de Notre-Dame-de-la-Salette : une cause perdue?

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Le conseil d'administration de la Coopérative de solidarité des quilleurs de la Lièvre va recommander la vente des actifs de la salle de quilles lors de son assemblée extraordinaire, le 11 juin.

Après plusieurs tentatives pour relancer la popularité de l'endroit, l'un des administrateurs, André Chamberland, estime que le loisir des quilles n'est plus rentable. « Le nombre de quilleurs diminue et les municipalités ont cessé l'achat de parties de quilles pour les jeunes. Ce loisir est de moins en moins populaire. »

L'établissement, construit vers la fin des années 1990, a toutefois connu ses années de gloire. Lors des dernières années, quatre ligues de quilles s'affrontaient lors des tournois organisés les samedis. La location de la salle pour des réunions familiales ou des fêtes

permettait également de renflouer les coffres de la coopérative.

En 2016, l'organisme a reçu une subvention du Centre local de développement des Collines-de-l'Outaouais. Des boules disco ont notamment été achetées pour décorer l'intérieur et les murs ont été peints. Cet investissement n'a cependant pas donné les résultats voulus. « Je pense que c'est une cause perdue », affirme M. Chamberland.

Ce dernier pense que l'établissement pourrait avoir d'autres fonctions comme un centre communautaire ou une résidence pour personnes autonomes. « La vente sera peut-être difficile. Notre-Dame-de-la-Salette est dévitalisée », poursuit-il.

D'ici la vente des actifs, l'établissement restera ouvert les samedis et dimanches. Déçu de la situation, M. Chamberland espère que les futurs acheteurs lui permettront de pratiquer le loisir des quilles.

Pour bien préparer votre retraite!

Travailleurs...Particuliers...Gestionnaires et propriétaires d'entreprises...cette offre est pour vous!

CONSULTATION GRATUITE

sans obligation avec un actuaire, expert-conseil en planification de revenu à la retraite



RocheBanyan Inc.

For your retirement • Pour votre retraite

Pour fixer un rendez-vous :
819-707-REER
sparent@wpi.ca

252, rue Hôtel-de-Ville, Thurso



Sylvain R. Parent,
FICA, FSA



L'état du site habituel des spectacles force l'organisation du Montebello Rock a changé de site à la dernière minute.

Montebello Rock : le site habituel des spectacles change d'endroit

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

En raison des inondations qui ont touchées plusieurs régions en Outaouais et des importantes précipitations des dernières semaines, l'organisation du Montebello Rock est forcée de déménager le site des spectacles.

Les spectacles du festival de musique punk, qui aura lieu les 14 et 15 juin à Montebello, se tiendra donc tout près de la rue Saint-Dominique. « Une bonne partie du terrain de la marina est toujours sous l'eau à l'heure

actuelle et l'état du sol est mauvais. Nous avons pris la décision de bouger le site des spectacles à quelques pas de la marina, au fond du village, sur un terrain enchanteur situé au pied des montagnes », a indiqué sur Facebook, le fondateur du Montebello Rock, Alex Martel.

Ce dernier ne semble pas se décourager par ce changement de dernière minute. « Le terrain est situé juste à côté de nos campings officiels, ce qui signifie beaucoup moins de marche pour les festivaliers. Ce nouveau défi inattendu apporte un vent de renouveau pour cette première édition retour aux sources. »

AVIS DE CONVOCATION Coopérative de solidarité des quilleurs de la Lièvre

Nous invitons nos membres à une assemblée générale extraordinaire.

Date : 11 juin

Heure : 19h

Endroit : École de la Montagne
au 68, rue des Saules,
Notre-Dame-de-la-Salette

Le seul point à l'ordre du jour sera la vente des actifs de notre coopérative.

VOTRE CHOIX #1

RE/MAX

RE/MAX VISION

Agence immobilière

Secteur de la Petite-Nation

819.428.4000



Simon Lacasse
Courtier immobilier agréé



Robert Lacasse
Courtier immobilier



Michel Modery
Courtier immobilier



Jessica Singh
Adjointe exécutive



Gisèle Desjardins
Adj. administrative



Joanne Lacroix
Secrétaire adm.

<p>NOTRE-DAME DE BONSECOURS 995,000\$ PLUS TVS, TVQ Nouveau</p>  <p>86 acres, lac-privé, Lac de la Croix, eau limpide, excellente opportunité pour un promoteur Sia:14208373 (Simon)</p>	<p>NAMUR 249,900\$ Nouveau</p>  <p>3 chambres à coucher, garage, Lac-Collard Sia:15068186 (Robert)</p>	<p>LAC-SIMON 599,900\$ Bord de l'eau</p>  <p>4 chambres à coucher, bord de rivière Petite Nation, plage de sable, garage double attaché Sia:26173974 (Simon)</p>	
<p>DUHAMEL 149,900\$ Bord de l'eau</p>  <p>3 chambres à coucher, Lac-Iroquois, clé en main, lac navigable, privé, éclairage propane Sia:18625127 (Simon)</p>	<p>RIPON 410,000\$ Bord de l'eau</p>  <p>Maison mobile, 3 chambres à coucher, 3 acres, Lac-Viceroy, possibilité de construire une deuxième propriété Sia:14755171 (Simon)</p>	<p>CHENEVILLE 49,900\$ Reprise de finance</p>  <p>4 chambres à coucher, grange, bon pour bricoleur Sia:17735443 (Simon)</p>	
<p>CHENEVILLE 85,000\$</p>  <p>1 chambre à coucher, garage 16x24', à qui la chance Sia:15943900 (Robert)</p>	<p>LAC-SIMON 129,900\$ Nouveau</p>  <p>Chalet 2 chambres à coucher, très privé, plage de sable, accès par bateau seulement Sia:18211026 (Robert)</p>	<p>RIPON 89,900\$ 2 acres</p>  <p>Chalet 1 chambre à coucher, 3 saisons, possibilité de deux terrains pour construction, 2 accès privés au Lac-Viceroy, Sia: 11853031 (Robert)</p>	
<p>DUHAMEL VENDU</p>  <p>4 chambres à coucher, presque 2 acres, atelier attaché au garage, Lac-Gagnon Sia:11625200</p>	<p>L'ANGE-GARDIEN VENDU</p>  <p>321 acres, Lac de tête aux eaux limpides, chalet rustique Sia:11423279 (Simon)</p>	<p>CHENEVILLE VENDU</p>  <p>Duplex dont un 5 et demi et local commercial au rdc, au coeur du village</p>	<p>LAC-SIMON VENDU</p>  <p>2 chambres à coucher, garage 16x14', plage de sable Sia:11334663 (Simon)</p>

ORDI vert

Nous avons
tous les gadgets
technologiques
à bas prix!



Vérification et nettoyage complet

- Suppression virus/logiciels malveillants et fichiers temporaires
- Optimisation base de registre
- Vérification matériel, disque dur, mémoire, processeur, périphériques
- Protection 1 an anti-virus Kaspersky, licence 1 utilisateur

89\$

+taxes



Portable Dell
Precision M6600
i7-2 8 Go Ram /
240 SSD / 17,1"
GARANTIE 2 ANS

749⁰⁰\$



Écran HP
par Lenovo 24"
GARANTIE 1 AN

189⁰⁰\$

Vente et réparation :
Ordinateur - Tablette - Cellulaire
Service technique commercial et résidentiel

103, rue Georges, Gatineau | 819 986-3189
boutique.ordivertgatineau.ca



L'ATELIER
du
Vin & Artisanats
Venez préparer votre vin dans nos installations!
819 281-7475
 163 rue Georges, Gatineau



La CSCV célèbre la différence au sein des entreprises

Le lauréat du prix coup de cœur de la Place 121 trésors, Richard Timbro, en compagnie d'un étudiant et du directeur de la Place 121 Trésors, Brian Malone et Jean Beauchamp, et de Sylvie Paul.

Claudia Blais-Thompson
 journaliste1@journalles2vallees.ca

La Commission scolaire au Cœur-des-Vallées (CSCV) a tenu sa soirée reconnaissance des employeurs qui accueillent des élèves fréquentant différents programmes d'alternance travail-études (ATE).

Depuis maintenant huit ans, la CSCV célèbre les partenariats avec les entreprises

qui prennent part à différents programmes permettant l'intégration des personnes qui présentent des limitations.

Lors de cette soirée, cinq établissements scolaires ont remis à des entreprises des prix coup de cœur pour souligner leur grande participation à ces programmes. La direction du Centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie a remis cette distinction

au Fairmont Le Château Montebello. La Place 121 trésors a souligné la grande collaboration de l'enseignant du CFP Relais de la Lièvre-Seigneurie, Richard Timbro, en lui remettant son prix coup de cœur.

L'Entrepôt Rona Gatineau est le récipiendaire du coup de cœur du Centre de formation générale pour adultes La Cité. L'entreprise a accueilli des élèves dans le

cadre d'un programme d'insertion sociale. Pour sa part, la direction de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau a distribué son prix coup de cœur au restaurant McDonald's de Papineauville. La grande ouverture de la gérante de l'établissement, Carol-Ann Allard, à accueillir certains élèves a été soulignée.

Finalement, l'école Sainte-Famille/Aux-Trois-Chemins a donné son prix coup de

Ouvert jeudi, vendredi jusqu'à la fin août de 9h30 à 14h



- Fines herbes fraîches
- Plantes intérieures et tropicales
- Petits jardins
- Paniers suspendus
- Annuelles et vivaces



LES Serres Viables

SUR COMMANDE

- Arrangements floraux
- Bouquets de fleurs
- Fleurs coupées



104, rue des Montfortains Nord, Papineauville (En arrière du poste de la Sûreté du Québec)

Physiothérapie de la Lièvre

Nous sommes déménagés! NOUVEAUX LOCAUX

Merci à notre clientèle fidèle depuis plus de 25 ans!

Afin de mieux vous servir
728, avenue Buckingham à Gatineau
819 281-6313 | physiodelalievre.ca



Renée Pesant et Janie Daneault du Fairmont Le Château Montebello reçoivent le prix coup de cœur de Richard Timbro et Annie Larocque, du CFP Relais de la Lièvre-Seigneurie, et de l'agente de développement de la CSCV, Sylvie Paul.

cœur au Canadian Tire Buckingham. Le propriétaire de l'entreprise, Jean Leblond, s'est aussi mérité le premier prix au niveau provincial dans la catégorie des Parcours axés sur l'emploi lors du Colloque de l'Association québécoise alternance travail-études.

Selon l'agente de développement de la CSCV, Sylvie Paul, les entreprises ouvrent de plus en plus leurs portes à ces personnes. « C'est grâce à ce genre de partenariat que l'on peut intégrer tout le monde au marché du travail. Certains affichent même des postes destinés uniquement aux gens qui vivent une

limitation. »

Selon son profil, l'élève est jumelé à une entreprise. Mme Paul croit que l'employeur peut ainsi répondre à ses besoins de main-d'œuvre. « En plus de former l'élève, l'entrepreneur peut l'embaucher à la fin de sa formation. C'est une formule gagnante pour tous. »

L'ATE est adoptée par l'établissement scolaire en vue de donner aux élèves inscrits en formation professionnelle ou technique l'occasion de réaliser au moins deux stages en milieu de travail.

VIDEOTRON

Un seul endroit pour tous les services de Vidéotron!

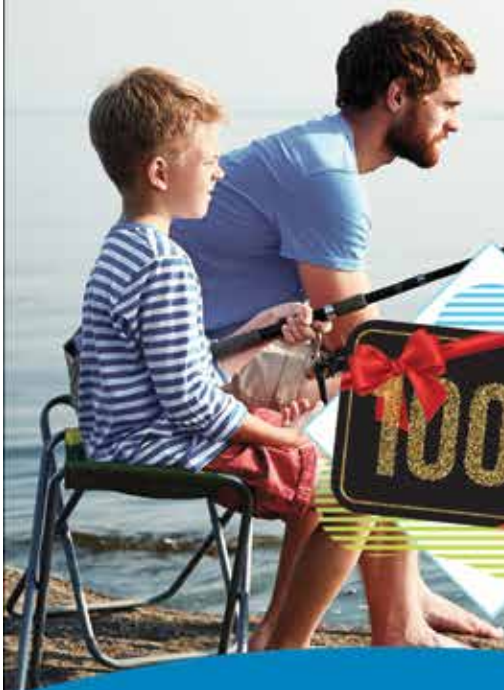
- Sélectionner > Forfait mobilité
- > Forfait Internet
- > Forfait télévision



Venez rencontrer Maude pour vous conseiller

746, Avenue de Buckingham • 819 986-6111 

EN JUIN SEULEMENT
1000\$ échangeable en pièces et accessoires en magasin!



échange
TON VR!



Notre concours se poursuit!
Une chance de gagner ton achat jusqu'à 100 000\$!

GAGNE TA ROULOTTE

JUSQU'À 100 000\$



à gagner Un BBQ à gagner chaque mois!

Certaines conditions s'appliquent. Voir les détails en magasin.

Relaxez, respirez, déconnectez. Vous êtes chez vous.

BUCKINGHAM
135, avenue Lépine

MAINTENANT À HULL
890, boul. St-Joseph

SERVICES
970, rue Dollard

LeisureDays
LE CENTRE DU VR

819.303.3907    YouTube
LEISUREDAYSGATINEAU.CA

Bonne fête Pop-Gym!

Steve E. Fortin

Chroniqueur
sefortin2vallees@gmail.com



C'est indéniable, il y a de la fébrilité dans l'air. Enfants et adolescents sont fins prêts à cette soirée de réjouissance, un aboutissement, assurément.

Le samedi 25 mai dernier, le club de gymnastique Pop-Gym présente son traditionnel spectacle de fin d'année. Des tout-petits, et petites, d'à peine trois ou quatre ans.

Et des ados aussi.

Tous et toutes rassemblés pour faire démonstration de leur savoir-faire et de leurs aptitudes sportives, certes, mais y'a plus que ça... Pour la franche camaraderie. Un club sportif où naissent des amitiés.

40 ans de gymnastique dans la région

Le spectacle de fin d'année a, cette fois-ci, un petit quelque chose de spécial. C'est que le club fête ses 40 ans d'existence! Une réussite en soi.

Créé à Chénéville en 1979 par Serge Sabourin, le club se nommait autrefois Gym-Nation. En 2001, il est passé sous la férule de Luc Galarneau et le club a été déménagé à Papineauville. C'est désormais Stéphanie Ménard qui dirige les destinées du club depuis 2008.

Depuis janvier 2014, les activités du club ont lieu au centre communautaire de Papineauville. Bien qu'accueillant pour le type d'activités inhérentes à un club de gymnastique, cet endroit doit aussi profiter à d'autres fins. Dès lors, les gymnastes et leurs entraîneurs doivent procéder au montage et au démontage de leurs installations lors de chaque séance du club.

Après 40 ans, espérons que l'on trouvera une solution plus « permanente » pour ce club, une institution désormais dans la région. Peut-être dans un futur centre multifonctionnel à Papineauville si ce projet voit le jour? Qui sait.

Des yeux brillants et... mouillés!

La beauté de ce spectacle c'est qu'il réussit immanquablement à émouvoir petits et grands. Et c'est franchement magnifique.

Cette année, pour fêter les 40 ans du club,

chaque groupe d'âge puisait dans l'histoire de Pop-Gym afin de reproduire ou de s'inspirer d'une prestation passée.

Cette fête de fin d'année rassemble tant les puces (3 et 4 ans), sauterelles (5 à 8 ans) que les gymnastes les plus expérimentées, jusqu'à 16 ans. Tout le monde y participe, y tient un rôle.

Tout le monde? Ô que oui! Pour l'occasion, les entraîneurs Luc Galarneau et Éva Girard ont reculé les pendules et offerts des prestations très appréciées par la foule! Luc aux barres parallèles et Éva aux barres asymétriques!

Puces et sauterelles, enjouées, qui le plus souvent se donnent en prestation de cette envergure pour la première fois. Les parents qui captent la scène, pour la postérité, sourires et yeux rougis d'émotion.

Les gymnastes les plus expérimenté(e)s en font voir de toutes les couleurs à l'assistance. Par leurs prouesses, bien sûr, mais aussi en rappelant, à coup d'émotions fortes, que la pratique de la gymnastique n'est pas sans risques!

Ô rien de grave, mais de petites frousses quand même! Une cheville foulée au trampoline, une prise de mains qui dérape aux barres asymétriques... Quand l'attention est centrée sur la gymnaste qui présente son numéro et qu'il y a incident, tout le monde retient son souffle!

Voilà qui donne la mesure de tous les efforts qui sont consentis par les gymnastes et leurs entraîneurs afin de maîtriser des techniques qui, pour le commun des mortels, sont bien impressionnantes.

Une belle expérience de vie

Si le spectacle fait la joie de tous et toutes, un des moments forts de la soirée se produit, chaque année, à la toute fin.

On sent déjà l'émotion dans la voix de l'entraîneuse-chef Stéphanie Ménard lorsque, micro à la main, elle en vient à cette partie de l'événement où le club doit faire ses au revoir à ceux et celles qui terminent leur parcours au sein du club. Généralement à la fin du parcours de l'école secondaire.

Un rite de passage

Cette année, ce sont Léa-Maude Desforges et Ariane Charland que le club Pop-Gym voit partir. Difficile de ne pas être saisi d'émotions quand Stéphanie les appellera, une à une, afin de leur rappeler que les portes du club leur seront toujours ouvertes, avant de chaleureusement les prendre dans ses bras.

Des yeux rougis je vous dis!

Aussi, c'est le moment où le club Pop-Gym félicite son ou sa gymnaste de l'année. Ce prix étant remis à celui ou celle qui fait preuve de dévouement, d'assiduité et de participation exemplaire aux activités du club.

Un gros bravo à Gabrielle Boivin, la « gymnaste de l'année » de l'édition 2018-2019 de la saison de Pop-Gym.

Longue vie à cette institution sportive qui a touché plusieurs générations de filles et de garçons dans la région en leur offrant une expérience sportive stimulante, mais, par-dessus tout, une magnifique expérience de vie.



MONUMENTS
À VOTRE SERVICE DEPUIS 116 ANS

- Grande salle de montre
- Inscriptions de monuments
- Restauration de monuments
- Nettoyage de monuments

360, boul. Maloney Ouest, unité 1
Gatineau, Qc J8P 7R5
simondozeis@martelmonuments.ca
martelmonuments.ca | 819 643-1244



Service de location de toilettes chimiques pour vos besoins :

- Chantiers de construction
- Festivals, mariage, patinoire
- Fêtes privées

NOUS EMBAUCHONS!

Spécialisé dans la location d'installations sanitaires mobiles

(toilette chimique, urinoir, lavabo, mousse antiseptique, réservoir d'eau, etc)

Demandez une soumission au

819 663-0691

ou info@outaouaissanitaire.com

Desservant la région depuis 35 ans à votre service!

www.outaouaissanitaire.com



SALON DE BEAUTÉ
Opale
 Boutique
 Bijoux et plus
 625, Notre-Dame Montebello
 819 423-5261 • 819 423-6567 • lucie.raby@hotmail.com

Des toiles spéciales seront installées dans le lac des Îles à Saint-Émile-de-Suffolk.

Des toiles pour enrayer le myriophylle en épi dans le lac des Îles

Claudia Blais-Thompson
 journaliste1@journalles2vallees.ca

Afin d'enrayer le myriophylle en épi, une plante envahissante qui détruit la biodiversité et qui empêche les activités nautiques, des toiles spéciales seront installées dans le fond du lac des Îles à Saint-Émile-de-Suffolk.

Les 15 et 16 juin, une équipe de plongeurs professionnels, l'Association des propriétaires riverains du lac des Îles, des biologistes et des employés de la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk installeront ces toiles. Toute cette opération se déroulera près de la plage de la Résidence des Roy, anciennement le Centre

touristique la Petite-Rouge.

Ces nouvelles installations viendront agir comme une moustiquaire qui empêchera la plante de se reproduire. Elles resteront au fond du lac pendant huit semaines. « L'été prochain, il faudra vérifier la zone que l'on tente de nettoyer cette année. Une autre zone sera visée l'an prochain et ce, pendant cinq ans », explique l'inspecteur municipal de Saint-Émile-de-Suffolk, Pierre Blanc.

La capacité de ces toiles à neutraliser complètement la croissance du myriophylle en épi n'est toutefois pas reconnue. « C'est une nouvelle méthode au Québec. Il n'existe pas de statistiques pour le moment », poursuit M. Blanc.

Si cette méthode, qui est tout de même conseillée par le ministère de l'Environnement, ne fonctionne pas, l'inspecteur municipal affirme qu'il faudra arracher les tiges et enlever au maximum le système racinaire. « Cette année, notre priorité est d'enrayer 600 mètres carrés pour permettre la navigation de plaisance et l'activité récréative. »

La municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk a mandaté la firme de consultants en environnement Aqua-Berge, en 2017, pour la rédaction d'un rapport permettant de confirmer la présence de cette plante nuisible dans le lac. Environ 1600 mètres carrés de superficie de cette plante ont été repérés dans le lac, il y a deux ans.

Boulevard Art de la Vallée
 Un espace vital pour la santé mentale

AVIS DE CONVOCATION
 SÉANCE PUBLIQUE ET ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Les membres du conseil d'administration du Boulevard Art de la Vallée, organisme qui œuvre en santé mentale, vous invitent cordialement à sa séance publique d'informations qui se tiendra :

Le mardi 18 juin 2019 à 10h30
 Au Complexe Whissell salle 123
 530, rue Charles-Auguste-Montreuil à Saint-André-Avellin

Et à son assemblée générale annuelle qui se tiendra :

Le jeudi 20 juin 2019 à 10h30
 Au Centre de services Buckingham
 515, rue Charles à Gatineau

Un goûter sera servi et une exposition d'œuvres issues des ateliers aura lieu à chacun des endroits.
 Au plaisir de vous y rencontrer!

BRIGITTE PILON
 Courtier immobilier résidentiel
819 968-1299
 compteturmoi@outlook.com

RE/MAX
 remax-quebec.com

2310, rue St-Louis suite 10
 Gatineau QC
819 770-2100

Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de Re/MAX Québec

FRÉDÉRIC HUBERT
 Courtier immobilier résidentiel
819 712-1848
 fred.hubert@hotmail.com

Tranquillité

<p>THURSO</p> <p>205 000\$</p> <p>2 x 2 c.c. avec 1 salle de bain complète. Une remise extérieure partagée. SIA 10225655</p>	<p>LOCHABER</p> <p>144 900\$</p> <p>2 c.c. à l'étage et 1 c.c. au sous-sol, grande cuisine rénovée. Grand terrain. SIA 15406041</p>	<p>L'ANGE-GARDIEN</p> <p>369 900\$</p> <p>Superbe propriété avec une magnifique cuisine, 3 c.c., plancher de bois franc. SIA 19396012</p>
<p>THURSO</p> <p>92 000\$</p> <p>Condo style moderne, 1 c.c. et 1 SDB, belle cuisine pratique avec beaucoup de rangement. SIA 9051848</p>	<p>L'ANGE-GARDIEN</p> <p>565 000\$</p> <p>Une propriété LUXUEUSE et de GRANDE QUALITÉ. 4 c.c. + 1 bureau, 3 s.b. SIA 20609448</p>	<p>THURSO</p> <p>229 000\$</p> <p>Clé en main. 2 c.c. + 1 bureau, 2 SDB. Sous-sol complètement aménagé. SIA 22291829</p>

remax-quebec.com

Deviens mécanicien(ne) diesel!

Chantier-Minier-Forestier

DÉBUT DES COURS:
31 OCTOBRE 2019
29 JANVIER 2020

Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier
 850, rue Taché Mont-Laurier
819 623-4111
1 866-314-4111

Offert aux hommes et aux femmes. Les places sont limitées.

L'efficacité en formation!

cfpml.qc.ca

Projet Aînés actifs et en santé !

CENTRE
Action
Génération
DES Aînés DE LA VALLEE-DE-LA-LIEVRE



Le mercredi 19 juin

« 5 à 7 » - Dévoilement des activités du projet
Où ? Au Jardin communautaire et collectif Gendron – JCCG
130, rue Judge à Gatineau (secteur Buckingham,
près du Centre nautique de la Lièvre)

* Stationnement dans les rues à proximité.

Bouchées et breuvages offerts

Activités intergénérationnelles
au programme tout l'été :

Danse en ligne, Taï-Gong, ateliers de saine
alimentation, club de marche santé,
pique-niques champêtres,
ateliers de jardinage, capsules santé

Suivi d'une conférence
sur les saines habitudes de vie (SHV)
qui sera présentée au
Centre Action Générations des Aînés
de 19h à 20 h 30.
390, avenue Buckingham, sous-sol

Au plaisir de vous y rencontrer !

Inscription et information : 819-281-4343 poste 102
(Catherine ou Julie)
ou coordoactivtescaga@videotron.ca

Une aide financière du Gouvernement du Québec
a été versée pour la réalisation de ce projet.



12/05/06-007

Le Wing chun, un art martial complet

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Quand Danny Terry, propriétaire de l'école Dragon Kung Fu, m'a écrit pour m'expliquer qu'il venait d'ouvrir un studio d'arts martiaux à Buckingham, je me suis vite emballée à l'idée de pouvoir expérimenter cette discipline.

Le jour de notre rencontre, je m'étais préparée un sac avec des vêtements confortables pour bien bouger et je m'étais équipée d'une bouteille d'eau. J'étais prête à apprendre quelques mouvements. Je m'imaginai déjà exécuter des coups de pieds phénoménaux et à me battre comme Bruce Lee ou à sauver la planète des vampires comme Buffy. Je suis vite retombée sur terre. J'étais loin de me douter que le Wing chun est un véritable ballet de techniques de combat et d'autodéfense.

Le Wing chun est un art martial destiné au combat rapproché. L'efficacité de ce style repose sur la combinaison de la vitesse et de la souplesse dans les techniques afin de dévier et rediriger la force déployée par l'adversaire. Le tout repose sur la défense de la ligne centrale du corps. « C'est une ligne imaginaire représentée par la colonne vertébrale, la structure de l'être humain. Il faut, à la fois, se protéger et attaquer la

structure de l'adversaire », explique M. Terry.

Ce dernier m'a enseigné quelques techniques. J'ai dû rapidement désamorcer mon esprit et mes appréhensions face à ce sport de combat. Pour apprendre le Wing chun, il faut être relaxé et avoir l'esprit ouvert. Tout le contraire de ce à quoi je m'attendais. Toutefois, j'ai été impressionnée par la technique demandée pour accomplir les mouvements.

Ma formation en danse m'a certainement aidée à comprendre la précision, l'équilibre et la fluidité que cet art martial sollicite. « Le Wing chun s'adresse à tout le monde, mais ceux qui ont déjà pratiqué d'autres types d'arts martiaux auront plus de difficulté à atteindre la douceur et la sensibilité souhaitées dans cette discipline », précise M. Terry.

Conçu par une femme il y a plus de 450 ans, le Wing chun ne nécessite pas de grande force physique. Selon M. Terry, les femmes possèdent les caractéristiques propices à cet apprentissage. D'ailleurs, il aimerait avoir davantage de femmes dans ses cours. « Elles peuvent montrer aux hommes que la sensibilité permet d'atteindre un niveau supérieur dans les mouvements effectués. Le système exige une grande relaxation. Souvent, les hommes arrivent ici et se disent qu'il faut être fort alors que ce n'est pas le cas. »



Municipalité de Mayo AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC Remplacement d'un ponceau sur le chemin Somers

La Municipalité de Mayo désire obtenir des soumissions pour le remplacement d'un ponceau en arche d'acier par un ponceau arqué en TTOA. Le ponceau existant a une portée approximative de 3,4 mètres, une flèche de 2 mètres et est installé sur des semelles de béton sur le chemin Somers.

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres via le SÉAO (www.seao.ca). Les documents seront disponibles à compter du 29 mai et les frais sont fixés selon la tarification établie par le SÉAO.

Tout soumissionnaire doit prendre connaissance et respecter intégralement la Politique de gestion contractuelle adoptée le 7 février 2011 par la Municipalité de Mayo, laquelle fait partie intégrante des documents d'appel d'offres.

Le soumissionnaire qui se verra octroyer le contrat devra réaliser les travaux selon les documents d'appel d'offres produits par la firme N. Sigouin Infra-conseils inc. en date du 17 mai 2019, incluant les addenda, s'il y a lieu.

Toute demande de renseignements supplémentaires devra se faire par écrit, conformément aux exigences de l'avis aux soumissionnaires.

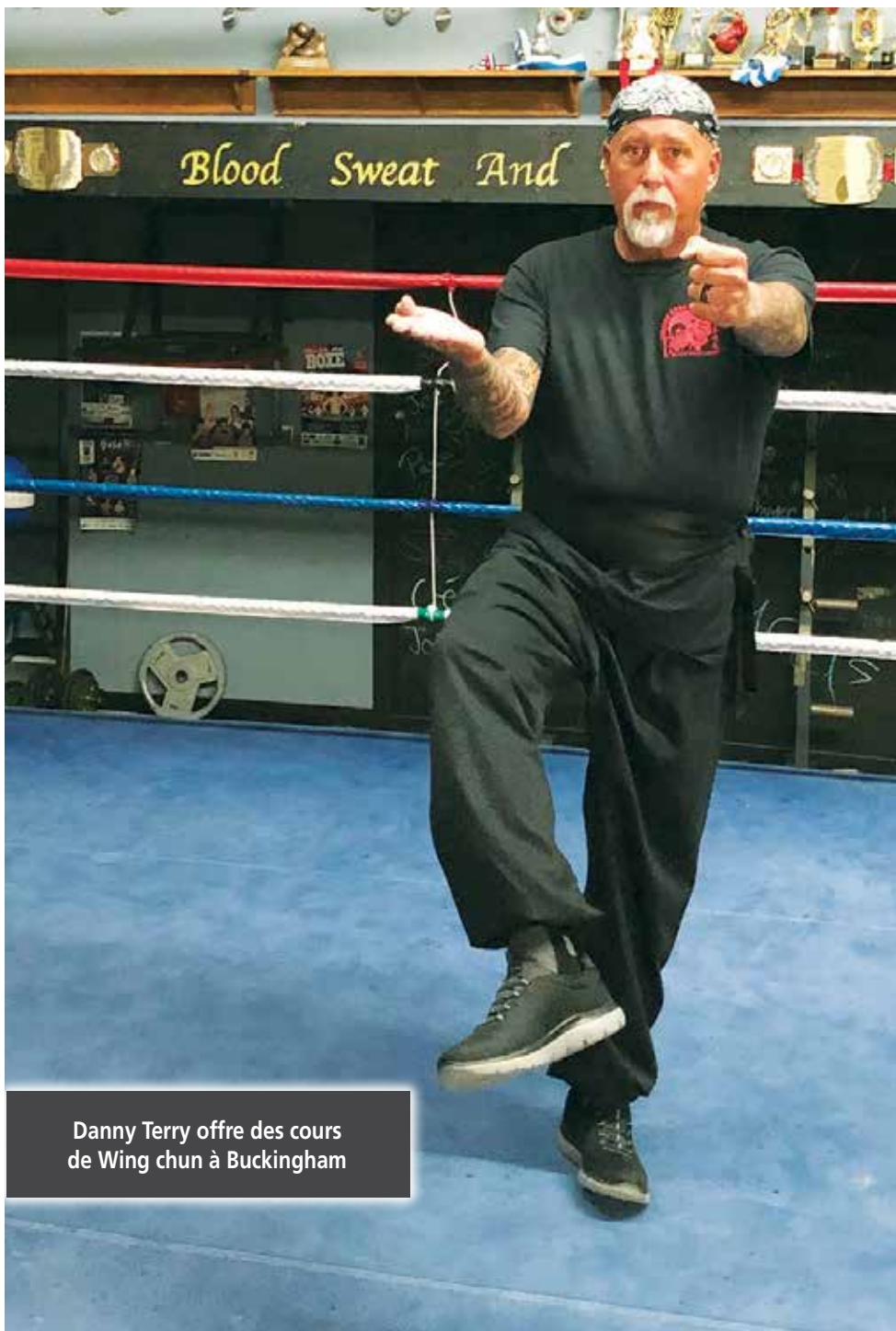
Les soumissions ainsi que tous les documents prescrits au cahier des charges, dont une garantie de soumission valide pour une période de quatre-vingt-dix (90 jours), devront être déposés, sous enveloppe scellée, au 20, chemin McAlendin, Mayo, Québec, J8L 4J7 et ce, au plus tard à 11h00 le 19 juin pour être ouvertes publiquement au même endroit et le même jour à 11h01.

La Municipalité de Mayo ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle n'encourt aucune responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions.

Donné à la Municipalité de Mayo

Martin Cousineau, Directeur général et secrétaire-trésorier

12/05/06-056



Danny Terry offre des cours de Wing chun à Buckingham

M. Terry, qui pratique les différents arts martiaux depuis plus de 30 ans, s'est tourné vers cet art en raison de la spiritualité et l'émotivité que lui procure cette discipline. Selon lui, le Wing chun s'adapte et est personnel à chacun. Il se considère comme un guide qui accompagne les participants

à travers un processus par lequel ses élèves augmentent leur confiance en eux.

Les cours offerts par l'école Dragon Kung Fu s'adressent aux 16 ans et plus. Pour le moment, il reste quelques places. Pour plus d'informations, il est possible d'appeler au 873 655-1547 ou de visiter la page Facebook.



Assemblée générale annuelle - 13 juin 2019
AVIS DE CONVOCATION

Veuillez prendre note que l'assemblée générale annuelle du Mouvement Albatros Gatineau La Lièvre se tiendra à la date, au lieu et selon l'horaire suivant et que tous sont conviés à participer à cette activité :

DATE: Jeudi 13 juin 2019
HEURE: Assemblée générale - 19h à 21h
LIEU: CSSS de Papineau 111, rue Gérard-Gauthier (secteur Buckingham) Gatineau Qc.

Veuillez recevoir nos salutations les meilleures et au plaisir de vous rencontrer.

Infrastructures aquatiques



**PARTICIPATION
CITOYENNE**

Dites-nous ce que vous pensez de l'offre de la Ville en infrastructures aquatiques pour votre secteur.

Consultations sectorielles

**10
juin**

Secteur Buckingham et Masson-Angers

Centre communautaire et culturel de Buckingham, salle Eva-Boucher, 181, rue Joseph

**12
juin**

Secteur Gatineau

Centre sportif de Gatineau, local 254
850, boulevard de la Gappe

**17
juin**

Secteur Aylmer

Centre communautaire Ernest-Lattion, 30, rue Court

**19
juin**

Secteur Hull

Centre communautaire Eugène-Sauvageau, 179, rue Mutchmore

gatineau.ca/consultations

Pour participer, vous devez confirmer votre présence par courriel à planification.strategique@gatineau.ca ou par téléphone au 819 243-2345, poste 7149.



QUOI FAIRE CET ÉTÉ ?!

CALENDRIER 2019

Buckingham,
Masson-Angers
et L'Ange-Gardien

Renseignements sur les P'tites folies :
Carrefour culturel ESTAcade
819 800-0700
www.SalleDesjardins.ca

ACTIVITÉS ESTIVALES GRATUITES

DANS UN PARC
PRÈS DE CHEZ VOUS



JOIN

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

JUILLET

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AOÛT

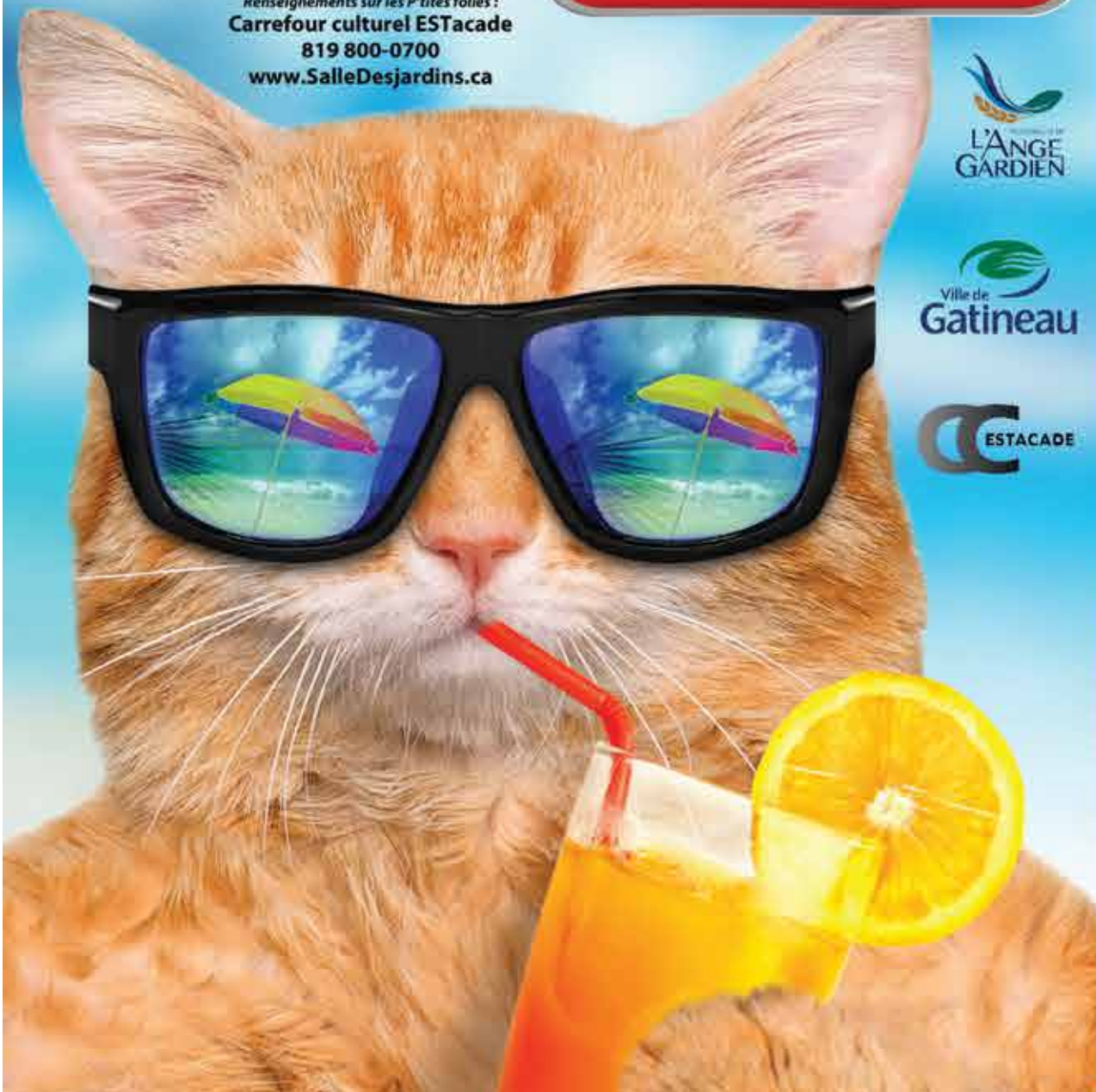
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Activités régulières :

Taïchi-Gong pour aînés Le Tai-Gong est un mélange de taïchi et de Qi-Qong Lundis, mercredis et vendredis du 17 juin au 30 août <small>24 juin et 1er juillet : week-end</small>	Parc du Landing 10 h 30 à 11 h 30
--	--

Champboisé L'Ange-Gardien	1521, route 309
Mairie L'Ange-Gardien	1177, route 315
Parc des Arpents-Verts L'Ange-Gardien	Intersection des Ch. Maxime et Gingras
Parc Gilles-Maisonnette Angers	1 100, Yvon-Pichette
Parc Jack-Eyamie - Masson	40, du Bassin
Parc du Landing Buckingham	261, av. de Buckingham
Parc Maclaren Buckingham	575, av. de Buckingham
Parc Valpin Angers	39-A, Grandpré
Parc des Sables L'Ange-Gardien	30, ch. des Bouleaux
Place du Vieux-Marché Buckingham	379, av. de Buckingham
Place Maclaren Buckingham	Descente du Pont Brady

Adresses des parcs et des lieux



Juin :

6	Jam de tam tam	Place Maclaren à 19 h
13	Jam de tam tam	Place Maclaren à 19 h
15	<i>P'tite folie</i> Vente de garage et Journée de l'Arbre	Mairie de L'Ange-Gardien 8 h à 16 h
20	Jam de tam tam	Place Maclaren à 19 h
23	<i>P'tite folie</i> & Un Été Chaud Fête Nationale Feux d'artifice & groupes du Québec!	Parc Gilles-Maisonneuve 19 h à 23 h
24	Descente de la Lièvre Centre nautique La Lièvre	Parc du Landing 9 h
27	Jam de tam tam	Place Maclaren à 19 h

Juillet :

4	Jam de tam tam	Place Maclaren à 19 h
6	Fête du Nautisme Centre nautique La Lièvre	Parc du Landing 10 h
11	Jam de tam tam	Place Maclaren à 19 h
12	Centre nautique La Lièvre Sortie Clair de Lune	Parc du Landing 20 h
18	Jam de tam tam	Place Maclaren à 19 h
25	Jam de tam tam	Place Maclaren à 19 h
26	Centre nautique La Lièvre Sortie Clair de Lune	Parc du Landing 20 h

Août :

8	Initiation à la Salsa	Parc Maclaren à 19 h
9	Écran de Lune, Film en plein air <i>Le film sera dévoilé au Salon des Jardins.ca</i>	Parc Valpin Au crépuscule
9	Centre nautique La Lièvre Sortie Clair de Lune	Parc du Landing 20 h
10	<i>P'tite folie</i> Épluchette de blé-d'inde	Parc Jack-Eyamie 17 h 30
10	Spectacle familial en plein air Un été CHAUD	Parc Jack-Eyamie 18 h 30
10	Écran de Lune, Film en plein air <i>Le film sera dévoilé au Salon des Jardins.ca</i>	Parc Jack-Eyamie Au crépuscule
15	Initiation à la Salsa	Parc Maclaren à 19 h
16	Écran de Lune, Film en plein air <i>Le film sera dévoilé au Salon des Jardins.ca</i>	Parc Maclaren Au crépuscule
17	Steampunk Buckingham & P'tite folie Épluchette de blé-d'inde Pique-nique victorien	Parc Maclaren 11 h à 14 h
17	Spectacle familial en plein air Un été CHAUD	Parc Jack-Eyamie 13 h
17	Spectacle familial en plein air Un été CHAUD	Parc Jack-Eyamie 18 h 30
22	Initiation à la Salsa	Parc Maclaren à 19 h
23	Écran de Lune, Film en plein air <i>Le film sera dévoilé au Salon des Jardins.ca</i>	Parc des Sables Au crépuscule
29	Initiation à la Salsa	Parc Maclaren à 19 h

Septembre :

20	Écran de Lune, Film en plein air <i>Le film sera dévoilé au Salon des Jardins.ca</i>	Parc des Arpents-Verts Au crépuscule
29	Steampunk Buckingham Caramel au Village	Place du marché

Le Carrefour culturel ESTAcade remercie les partenaires des P'tites folies :



FÊTE NATIONALE

23 JUIN - 19 H 30

ANGERS - PARC GILLES-MAISONNEUVE

GROUPES MUSICAUX QUÉBÉCOIS
FEUX D'ARTIFICE
ACCÈS GRATUIT
BAR SUR LE SITE

ÉCRAN DE Lune

CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR ASSISTER AU CINÉMA EN PLEIN AIR :

APPORTEZ CHAISES ET SOURIRES
MAÏS ÉCLATÉ ET RAFRAÎCHISSEMENTS EN VENTRE SUR PLACE
LES FILMS DÉBUTENT AU CRÉPUSCULE
SAUF AVIS CONTRAIRE, LE FILM EST ANNULÉ SI LA MÉTÉO N'EN PERMET PAS LA PROJECTION
VERSIONS FRANÇAISES

DANS LE CADRE D'UN ÉTÉ CHAUD :

Marc Thudel Magicien

LA MYSTÉRIEUSE ÉCOLE



10 AOÛT, PARC JACK-EYAMIE

KALIMBA



17 AOÛT, PARC MACLAREN



L'équipe de l'entreprise Mécanique Christian Leclair déménagera dans de plus grands espaces, le 1er septembre.



Municipalité de Namur

OFFRE D'EMPLOI JOURNALIER AUX TRAVAUX PUBLICS

La Municipalité de Namur est à la recherche d'un candidat pour combler le poste de Journalier aux travaux publics.

Description sommaire du poste

Sous l'autorité du surintendant de la voirie, le candidat devra effectuer les tâches suivantes reliées aux travaux publics et de voirie.

Tâches à accomplir :

- Cueillette des ordures avec le responsable de la cueillette;
- Entretien extérieur et intérieur des édifices municipaux;
- Entretien des chemins;
- Tondre le gazon en bordure de chemins;
- Effectuer les réparations nécessaires aux infrastructures de la municipalité telles que patinoire, modules de jeux dans le parc, sentier pédestre ou toutes autres installations permanentes ou temporaires à l'usage de la municipalité;
- Effectuer l'entretien et la vérification mécanique des véhicules;
- Effectuer le déneigement des stationnements;
- Opérer des véhicules et machineries lourdes.

Cette liste non exhaustive représente la description de tâches reliées à cette fonction. Malgré cette description, l'employé peut être appelé à effectuer toutes autres tâches connexes demandées par son supérieur.

Exigences

- Être âgée de 18 ans et plus
- Détenir un permis de conduire de classe 3

Habilités

Autonomie, débrouillardise, dynamisme, souci du travail bien fait, avoir l'esprit d'équipe, être poli et respectueux avec les citoyens.

Horaire

- 40 heures semaine en saison estivale;
- 38 heures semaine en saison hivernale.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation au bureau municipal au plus tard le 7 juin 2019 à midi.

Par la poste: Marie-Pier Lalonde Girard
Directrice générale
Municipalité Namur
996, du Centenaire
Namur, Québec JOV 1N0

Par télécopieur: 819 426-3074

Par courriel: namur01@mrcpapineau.com

Nous vous remercions à l'avance de votre candidature. Cependant, veuillez noter que seuls les candidats retenus seront contactés.

De nouvelles installations pour Mécanique Christian Leclair

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Depuis plus d'un mois, une nouvelle construction en acier est en cours au coin de la route 321 et de l'autoroute 50, à la hauteur de Papineauville. L'entreprise Mécanique Christian Leclair y déménagera le 1er septembre.

Les locaux actuels loués par le propriétaire, Christian Leclair, depuis maintenant six ans, sont devenus trop petits pour son entreprise qui ne cesse de prendre de l'expansion. Son équipe composée de sept employés, qui œuvre principalement dans la mécanique de véhicules lourds, mise sur le service à la clientèle et la technologie pour poursuivre sa croissance. « J'ai tous les équipements nécessaires pour entretenir l'électronique des

camions. Nous n'avons pas le choix de suivre le rythme informatique », explique-t-il.

En plus d'apporter son aide à l'occasion à d'autres entreprises issues du milieu de la mécanique, comme Équipements Lourds Papineau, plusieurs municipalités de la Petite-Nation lui accordent leur confiance pour l'entretien des camions municipaux.

L'immense bâtisse de deux étages pourra accueillir deux nouveaux employés et des outils plus performants. Fier de voir son entreprise évoluer à ce rythme, M. Leclair affirme avoir hâte de déménager. « En 2013, nous étions seulement deux employés. Aujourd'hui, l'entreprise continue de se transformer. Je vais avoir une plus grande capacité d'entreposage, le plancher va être chauffé et les bureaux seront plus grands également. »

BINGO TOUS LES DIMANCHES SOIRS GROS LOT À 1000\$*



Prendre note qu'il n'y aura pas de bingo le 16 juin Bonne fête des pères!

*Avec plus de 130 participants, 129 participants et moins, le gros lot est à 700\$
Portes ouvrent à 16h30 et le bingo débute à 18h45

Au complexe Whissell à Saint-André-Avellin
530, rue Charles Auguste Montreuil | 819 983-2586

Le blitz de la fin d'année!

Yanik Vilon en compagnie du président de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées, Éric Antoine.



Éric Antoine

Président de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées
antoine.eric@cscv.qc.ca



N'importe quel imbécile intelligent peut rendre les choses plus grandes et plus complexes ... Il faut un peu de génie et beaucoup de courage pour avancer dans la direction opposée.

— Albert Einstein.

Yanik Vilon

La soirée du 1er mai dernier a été spéciale et marquante. Pour la première fois de son histoire, le conseil des commissaires de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées avait un président honorifique qui ouvrait la séance publique de son conseil. Yanik Vilon, un jeune homme brillant, inspirant et persévérant a souhaité la bienvenue et s'est présenté aux gens dans la salle. Ce garçon de 16 ans est en quatrième secondaire à l'école Hormisdas-Gamelin.

Cette année, Yanik était en nomination au prestigieux gala Forces Avenir régional qui s'est déroulé au Hilton Lac-Leamy, le 3 juin. Il sera aussi candidat dans le cadre du gala Forces Avenir provincial, à Québec, à l'automne 2019. Parmi ses matières préférées à l'école, on peut nommer les cours d'histoire, d'art dramatique, de français et d'éthique où il performe très bien. Toutefois, il me confie que les cours de mathématique et de sciences, ce n'est pas sa force! Parmi ses enseignants préférés : Klaus Sylvestre Ippersiel (éthique) et Annick Figueredo (histoire). Il compte d'ailleurs s'inscrire au CÉGEP en science humaines avec profil géo/histoire et ensuite à l'UQO en sciences sociales. Ce grand amateur de gastronomie, de lecture, de reportage et documentaire possède un bel avenir devant lui!

Nous avons beaucoup parlé Yanik et moi. On a jasé de son voyage en Nouvelle-Orléans et de comment il ressent une certaine fierté lorsqu'il parvient à sortir sa mère de sa zone de confort. Il tenait également à me dire qu'il apprécie grandement ses accompagnatrices à l'école, Priscillia Paquette et Louise Gauthier, qui l'aident notamment à écrire et aussi avec les formes géométriques. Ce que je retiens de plus précieux de notre rencontre, c'est une phrase qu'il a murmurée à mon oreille bien candidement : Mes limites ne me limitent pas!

En regardant la photo, vous remarquerez que Yanik est en fauteuil roulant. Il est atteint d'une forme de paralysie cérébrale. Nous avons tous les deux délibérément choisi de ne pas en parler puisque Yanik est parfaitement au courant qu'il a des défis, peut-être même plus grands que d'autres jeunes de son âge mais ce n'est pas ce qui le définit... On s'en rend compte après 2 minutes en sa présence! Bravo Yanik pour ta nomination, tu es une source d'inspiration pour nous tous!

Décidément, ce n'est pas la quantité qui fait défaut quand nous comptabilisons le nombre d'activités de reconnaissance du personnel et surtout des jusqu'à la fin des classes. Voici trois activités récentes qui m'ont grandement impressionné.

Le gala des commissaires

Annuellement, des témoignages de collègues de travail envers leurs pairs qui font de grandes actions au sein des écoles de la CSCV insufflent un vent d'espoir pour le futur. Comme si le printemps apportait une nouvelle énergie et une reconnaissance renouvelée de ce que nous faisons de bien. Je suis profondément ému lorsque j'entends les histoires et les prouesses de notre personnel dans les écoles racontées par des collègues qui remarquent leurs efforts.

Des reconnaissances sous forme de plaques, de bourses de formation ou de certificats-cadeaux, échangeables chez des commerçants de notre territoire, ont été offertes à tous nos récipiendaires des onze catégories en

nomination. Le clou de la soirée a été sans aucun doute la présence de mon enseignante de cinquième année en 1986, Mariette Larocque. Même 33 ans plus tard, je suis en mesure d'affirmer que c'est elle qui a eu un effet positif sur moi et sur mon appréciation de l'école. Imaginez, en tant que parent, le pouvoir que nous avons de valoriser les professions au sein de nos écoles! Pour plus d'informations sur le gala : <https://www.cscv.qc.ca/parents-eleves/nouvelles/gala-des-commissaires-reconnaissance-du-devouement-des-employes-de-la-cscv>.

École St-Michel de Gatineau

J'avoue ne pas savoir pourquoi j'ai attendu plus de quatre ans avant d'assister au spectacle du cirque de la ruche de l'école St-Michel de Gatineau. Du bonbon pour les yeux! Le 9 mai dernier, les élèves de cette école ont démontré tous leurs talents à travers diverses disciplines de cirque comme le monocycle, la jonglerie, le rola-bola, le cerceau et plusieurs autres.

Le spectacle était entrecoupé de numéros de chant, de danse et de pièces musicales interprétés par ces jeunes doués. J'ai pu être témoin de la fierté de plus de 100 parents contemplant les prouesses de leurs garçons ou

filles qui, deux ans plus tôt (dans la majorité des cas) ne possédaient pas la moitié des connaissances et compétences acquises en si peu de temps.

Vous l'aurez deviné, rien de tout cela n'aurait été possible sans l'implication des incroyables enseignants et de la directrice. Félicitations à Josée Paquette ainsi qu'à Christine Osborne, Judith Parisien, Ninon Clément, Geneviève, Marc Stooke et Guy Lajeunesse ainsi qu'au reste de l'équipe qui n'ont pas compté leurs heures dans le but de faire vivre une expérience haute en couleurs à nos enfants!

Saint-Cœur-de-Marie à Ripon

Les 13 et 14 mai, les écoles primaires Adrien-Guillaume de Chénéville et Saint-Cœur-de-Marie de Ripon ont reçu des conférencières hors pair. Mélanie Whitham et Arielle Prince-Ferron ont présenté « À la découverte de nos oreilles magiques » afin de démontrer à quel point les parents jouent un rôle prépondérant dans le comportement de leurs enfants. Elles ont rappelé qu'il ne suffit que d'une petite attention supplémentaire, une écoute sans jugement, un geste concret pour bâtir des ponts solides entre nous et eux. Bravo aux deux écoles pour ce geste envers la communauté!

Friperie de luxe pour femmes



BOUTIQUE LES
121
TRÉSORS

Nous acceptons les dons de vêtements pour toute la famille ainsi que tout article de mode et de déco.



Une vaste sélection de vêtements et articles de mode pour toutes les tailles et selon les saisons.

Suivez-nous sur  Boutique les 121 Trésors



Lundi au mercredi • 9h à 17h
Jeudi et vendredi • 9h à 20h
Samedi • 10h à 16h | Dimanche • Fermé

Une découverte à chacune de vos visites!
au 121, Avenue Lépine, secteur Buckingham

Maxime Gamache

Cell. : 819 665.4847
maxime@seguin-lafleur.com

Administration

Tél. : 819 427.5532
annie@seguin-lafleur.com



- Démolition
- Déneigement
- Vente d'agrégats
- Location
- Transport
- Génie civil



Grâce au verger, les élèves de l'école de Ripon peuvent mettre en pratique les notions de mathématiques et de sciences apprises en classe.



Les instigatrices du projet de verger à Ripon, Véronique Valiquette et Jessica Bonin.

Un verger voit le jour à l'école de Ripon



AVIS PUBLIC TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

Municipalité de Namur

EST PAR LES PRÉSENTES donné par la soussignée que :

Lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 13 mai 2019, l'avis de motion et un projet de règlement ont été déposés concernant la rémunération et allocation des élus.

Conformément à l'article 9 de la Loi sur le traitement des élus municipaux ((L.R.Q., c. T-11.001), voici les changements proposés:

Élus	Rémunération annuelle actuelle	Rémunération annuelle projetée	Allocation annuelle actuelle	Allocation annuelle projetée
Maire	5 326,92 \$	5 859,60 \$	2 611,00 \$	2 927,04 \$
Conseiller	1 989,60 \$	2 188,56 \$	993,84 \$	1 093,20 \$

La rémunération payable aux membres du conseil sera indexée annuellement, en date du 1er janvier en fonction de l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la province de Québec encouru lors de l'année précédente.

Le présent règlement prévoit entrer en vigueur rétroactivement au 1er mai 2019.

Ce projet de règlement sera adopté à la séance ordinaire du 15 juillet 2019 à 19h30, au 535 Route 323, Namur.

Le règlement peut être consulté au bureaux municipaux, situés au 996, rue du Centenaire à Namur.

Donné à Namur, ce 5^e jour de juin 2019

Marie-Pier Lalonde Girard, d.m.a.
Directrice générale, Secrétaire-trésorière

Claudia Blais-Thompson journaliste1@journalles2vallees.ca

Les élèves de l'école Saint-Cœur-de-Marie ont à cœur l'environnement et les saines habitudes de vie. Avec l'aide de différents partenaires communautaires, des parents et du personnel de l'école, plusieurs arbres fruitiers ont été plantés sur le terrain de l'école.

L'idée a d'abord été proposée par l'orthopédagogue, Véronique Valiquette, et l'enseignante de cinquième année, Jessica Bonin. Après avoir suivi des formations de jardinage, elles ont réussi à obtenir une subvention de 4000 \$ auprès de l'organisme Arbres Canada pour la plantation d'arbres fruitiers sur le terrain de l'école. L'Alliance alimentaire Papineau a appuyé l'initiative des deux femmes en y apportant ses conseils pour bien entamer le projet.

En juin dernier, les élèves ont mis la main à pâte afin de préparer le terrain pour la prochaine saison. Depuis, des vignes, plus d'une quarantaine d'arbustes et douze arbres fruitiers ont été plantés.

L'objectif est de démontrer aux enfants l'importance de l'autonomie alimentaire et de développer leur culture générale. « On croit que si les élèves voient le résultat d'une plantation d'arbres fruitiers, ils seront plus enclins à varier leur alimentation et opter pour de saines habitudes de vie », mentionne Véronique Valiquette.

Les élèves étudient également les insectes ravageurs et les différentes étapes de vie de la plante. « Les mathématiques et les sciences sont mises à contribution. Différentes activités pédagogiques seront aussi proposées aux classes de l'école pour permettre à tous de participer au verger », poursuit Mme Valiquette.

Ce projet se veut aussi rassembleur. Située à côté de l'école, le système d'irrigation sera branché directement à la source d'eau de la Villa de Ripon, une résidence pour personnes âgées. Mme Valiquette aimerait que les résidents de l'endroit puissent se procurer quelques fruits lorsque les arbres seront matures. « On aimerait les inclure dans le projet. Les résidents qui le souhaitent pourraient se joindre à nous. »

 GROUPE
SANTÉ
DENTAIRE

À votre service depuis plus de 35 ans!

BIENVENUE AUX NOUVEAUX PATIENTS

- ✓ DENTISTERIE FAMILIALE
- ✓ HYGIÈNE
- ✓ BLANCHIMENT
- ✓ DENT DE SAGESSE
- ✓ COURONNES ET PONTS
- ✓ CONSULTATION POUR IMPLANT
- ✓ PROTHÈSE COMPLÈTE / PARTIELLE
- ✓ SOINS POUR PATIENTS ANXIEUX

VOTRE SOURIRE NOUS TIENT À COEUR!

117 rue Lépine, Gatineau
secteur Buckingham | 819 986-7070



Comment favoriser le contact avec la nature chez les enfants



Passer des moments à l'extérieur en famille ne peut être que bénéfique pour les enfants.



Frédérique Delisle
Directrice générale
Loisir sport Outaouais
fdelisle@urlso.qc.ca

Ensuite, poussez-les à trouver les leurs.

- Encouragez la découverte de nouvelles activités, comme le camping, directement dans la cours arrière ou la cour d'école. La nature est présente, même à proximité des constructions humaines.
- Adoptez l'heure verte quotidienne : une heure par jour de jeu libre, non structuré, simplement en contact avec la nature. Laissez-les découvrir par eux-mêmes.
- Jouez dans la terre. Semez et soignez des plantes. Nul besoin de cultures productives, offrez-leur simplement la chance de vivre et découvrir la magie de la vie du monde végétal.
- Allez lire à l'extérieur. Non seulement constaterez-vous qu'ils se concentrent plus facilement sur la lecture, mais leurs sens seront à la fois beaucoup plus stimulés et apaisés qu'entre quatre murs.

consiste tout simplement en un service de prêt d'équipement de camping sans frais pour les groupes scolaires. Les enseignants n'ont qu'à en faire la demande pour emprunter tout ce qui leur faut pour une nuitée en nature avec leurs groupes.

Enfin, si vous êtes à la recherche d'un endroit

près de chez vous pour aller jouer dehors en famille, consultez le répertoire en ligne outaouaispleinair.ca. En choisissant « famille » dans les préférences du moteur de recherche, vous pourrez facilement cibler les lieux de pratique qui sont le mieux adaptés pour une escapade familiale.

L'expression « déficit nature » a fait son apparition dans les dernières années et nous l'entendons de plus en plus fréquemment. Elle est normalement employée pour imaginer le fait que le manque de contact avec la nature peut avoir des répercussions néfastes sur notre santé.

L'idée de lutte au déficit nature est même très populaire lorsqu'il est question de nos enfants. Beaucoup d'écoles et d'organisations travaillent à faire tomber les barrières pour atteindre un objectif bien simple : permettre aux jeunes de jouer dehors plus souvent.

Qu'il s'agisse d'aménagements innovants comme la cours de l'école Saint-Cœur-de-Marie à Ripon, ou de lieux de pratique d'activités de plein air adaptés aux familles comme la réserve écologique de la forêt la Blanche, ou simplement une sortie en famille au parc du quartier, toutes les raisons sont bonnes pour passer davantage de temps en nature.

Voici donc quelques suggestions d'actions tirées du livre de Richard Louv pour laisser la place au contact nature dans le quotidien familial :

- Laissez les enfants se salir. Les endroits salissants sont plus souvent qu'autrement en nature. Le contact directe avec les éléments comme l'eau et la terre, c'est la base.
- Racontez des histoires à vos enfants au sujet d'endroits dans la nature qui étaient spéciaux pour vous dans votre enfance.

Toutefois, comme le dit si bien Richard Louv, auteur du livre *Le dernier enfant dans les bois*, « Peu importe quelle action vous choisissez, le but le plus important est de permettre à nos enfants, dans leur vie de tous les jours, de vivre des expériences joyeuses et de s'émerveiller, parfois seuls, afin qu'ils puissent créer leurs propres expériences de contact avec la nature et, à mesure qu'ils grandiront, d'élargir la portée de leur désir d'exploration ».

En Outaouais, nous nous afférons également à réaliser quelques projets dans le but de développer les compétences en plein air auprès des jeunes et à lutter contre le déficit nature. Par exemple, nous travaillons une offre d'initiation au leadership et à l'encadrement de groupes en plein air pour les enseignants. Cet automne, 20 professionnels du milieu de l'éducation de l'Outaouais auront la chance de vivre un camp de formation ayant pour objectif d'en faire des nouveaux ambassadeurs de l'enseignement en plein air.

La Caravane plein air est un autre projet qui

DU 26 AU 30 JUIN 2019

15^e ÉDITION

FESTIVAL COUNTRY

BOWMAN VAL-DES-BOIS

Vous pouvez acheter vos billets en ligne
FORFAIT DE FIN DE SEMAINE 65,00 \$

Maître de cérémonie : Liéte Faubert
Orchestre : Syldan
Son et lumière : Me Production

Activité pour les enfants




Phil Denault
 Carol Renaud
 Denis Boudreau
 Julie Maisonneuve
 Gabriel Gobell
 Stéphane Charbonneau
 Kathy Lavigne
 Lauren Hall
 Daniel Bertrand
 Sylvie Prescott
 Ka-Danse
 Syldan

Paul Daraïche
 Cayouche
 Mack&Ro
 Maxime Bervais
 Martin Duford
 Yoan

Entre les entractes Sidetrack ainsi que Danny Richard sous le chapiteau du bar

Tania Larocque 819-598-6440
ou
Noëlla Lagacé 819-661-0563

info@festivalcountrybowman.com
www.festivalcountrybowman.com
26, ch de la lièvre nord, Bowman Qc J0X 3C0

MERCI À TOUS NOS COMMANDITAIRES



N'attendez pas, inscrivez-vous!

Cours de jour du lundi au vendredi de 8h40 à 15h10
Début des cours d'été le 2 juillet au centre La Cité seulement
Inscrivez-vous dès maintenant!

50, rue des Servantes à Gatineau (secteur Masson-Angers)
INFORMATION : 819 281-2054

Cours offerts :

- Français
- Mathématiques
- Sciences physiques
- Chimie
- Histoire
- Géographie
- Biologie
- Anglais
- Informatique

Cours de jour du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30

104, Allée des Montfortains à Papineauville
INFORMATION : 819 427-6258, poste 6200

fgacscv.ca

La fin d'une histoire pour Claude Lamarche



L'auteure bien connue en Outaouais, Claude Lamarche, publie la suite et la fin de son histoire familiale, *Héritages - Les têtes dures*.

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Huit ans après la parution de son roman *Les têtes rousses*, et quatre ans après *Les têtes bouclées*, l'auteure bien connue

en Outaouais, Claude Lamarche, publie la suite et la fin de son histoire familiale, *Héritages - Les têtes dures*.

Après avoir écrit la biographie de son père, *Jacques Lamarche : un homme et son époque*, l'écrivaine est partie à la recherche de ses ancêtres irlandais du côté de sa mère. Dans le premier roman, elle a exploré l'émigration irlandaise au Québec, au XIX^e siècle. Ensuite, elle a abordé la vie d'un petit-fils d'immigrant irlandais au Québec, à l'époque de l'entre-deux-guerres. Cette trilogie se conclut sur fond de la Révolution tranquille où les personnages se questionnent sur leur avenir.

Dans *Héritages - Les têtes dures*, la famille Bricault vit dans un Québec en mouvance. Elle quitte régulièrement Ville Saint-Laurent pour séjourner l'été dans la Petite-Nation. Claude Lamarche y dépeint le portrait d'une région qui évolue elle aussi aux rythmes tumultueux

des nombreuses crises politiques de cette époque. Les valeurs traditionnelles font place au féminisme et à l'activisme social. Les personnages doivent faire face à plusieurs choix déchirants.

L'auteure aura traversé cinq générations grâce à ses chroniques historiques. Quatre ans se sont écoulés entre chacun de ses romans. Aujourd'hui, elle affirme se sentir soulagée de pouvoir laisser partir ses personnages et se croit prête à tourner la page. « Je ne sais pas s'ils vont se taire dans ma tête. Une chose est sûre, c'est qu'ils continueront d'exister. »

L'auteure n'organisera pas de lancement pour la conclusion de son histoire. Les gens peuvent se procurer le roman à la boutique La Fouinerie du Centre d'action culturelle de la MRC Papineau, à Saint-André-Avellin, ou en contactant l'auteure. Pour les curieux, un extrait de l'histoire est disponible sur son blog.

Bullock, Mroueh et Idrissi pharmaciens
propriétaires affiliés

 **Brunet**

Service d'infirmière disponible
à nos pharmacies
de Ripon et Chénéville

Informez-vous des disponibilités
de notre infirmière!

Ouvert les dimanches de midi à 16h à Chénéville

Chénéville
36, rue Principale
819 428-4441

Ripon
94-A, chemin de Montpellier
819 983-4347



Centre Chiropratique Familial de Buckingham

Dr. France Lamothe

Chiropraticienne, D.C.

La chiropratique, c'est naturellement efficace!
634, Avenue de Buckingham, Gatineau | 819 986-7272

LOU-PRO.ca
Location d'outils • Vente • Service



SCIE À CHAÎNE À ESSENCE
MS 170 | 
1999\$
PDSM 289,95\$
avec guide-chaîne de 16 po
30,1 cm / 1,3 kW / 3,9 kg (8,6 lb)*

STIHL
LA FIEVRE SAISONNIERE
EST EN COURS!

SOUFFLEUR À MAIN À ESSENCE
BG 50 | 
1899\$
PDSM 219,95\$
27,2 cm / 0,7 kW / 3,6 kg (7,9 lb)**

SOUFFLEUR À BATTERIE
BGA 45 | 
1599\$
PDSM 179,95\$
18 V Li-Ion 2,0 Ah / 2,0 kg (4,4 lb)**

COUPE-HERBE À ESSENCE
FS 381 | 
1599\$
PDSM 189,95\$
27,2 cm / 0,65 kW / 4,2 kg (9,2 lb)**

COUPE-HERBE À BATTERIE
FSA 45 | 
1599\$
PDSM 179,95\$
18 V Li-Ion 2,0 Ah / 2,5 kg (5,5 lb)**

TONDEUSE À GAZON À BATTERIE **RMA 460** | 
5499\$
PDSM
• Plateau de coupe de 19 po
• Espace de rangement pour une batterie additionnelle
• 3 options de tonte : déchetage, éjection latérale, ensachage
• Le prix inclut une batterie AK 20 et un chargeur AL 101

STIHL
www.stihl.ca

BUCKINGHAM - 984, rue Dollard • 819 617.9191
HULL - 80, boul. St-Raymond • 819 777.8181

 **Ripon**
Naturellement!

DÉJEUNER DU MAIRE AU PROFIT DE LA RÉSIDENCE LE MONARQUE

En collaboration avec les
Chevaliers de Colomb Ripon-Montpellier,
Conseil 9947 

Dimanche le 16 juin 2019
Heure : 8h à midi

Endroit : **Centre communautaire de Ripon**
31, rue Coursol, Ripon

Adultes : 13\$
Enfants (12 ans et moins) : 7\$

Billets et informations
Bureau municipal : **819 983-2000, 2701**
Benoit Huberdeau : **819 210-3884**

BIENVENUE À TOUS!

Plus de 2000 déjeuners offerts aux élèves de Providence/J.-M.-Robert



Deux parents bénévoles, Diane Robillard et Marina Reichherzer, en compagnie de la petite Clara préparent les petits déjeuners aux élèves de Saint-André-Avellin.

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Des parents bénévoles et des élèves de l'école Providence/J.-M.-Robert se mobilisent trois fois par semaine pour offrir des déjeuners aux élèves qui le demandent durant l'année scolaire.

Depuis maintenant trois ans, l'équipe de bénévoles sert le repas le plus important de la journée à plus de 25 jeunes. Ce sont plus de 2000 repas qui ont été servis cette année. Avec l'aide de la Banque alimentaire de la Petite-Nation et des nombreux donateurs de la région, ils arrivent à acheter le nécessaire pour remplir l'estomac des élèves.

Pour être admissible au soutien financier du Club des petits déjeuners, l'indice de milieu socio-économique de l'école doit se situer entre 8 et 10, tel qu'établi par le ministère de

l'Éducation et Enseignement supérieur. Même si les écoles de Saint-André-Avellin se situent aujourd'hui à 10, l'une des responsables du projet et membre du conseil d'administration de la Banque alimentaire de la Petite-Nation, Diane Robillard, n'a pas voulu changer une formule, qui est selon elle, rassembleuse. « Notre projet fait participer tous les élèves des deux écoles. S'inscrire auprès du Club des petits déjeuners aurait changé toute la dynamique et la beauté du service offert », souligne-t-elle.

Les déjeuners seront de retour en octobre prochain. Pour Mme Robillard, il est nécessaire de poursuivre ce service des déjeuners. « L'heure du déjeuner est devenue conviviale. Tout le monde peut se servir autant de fois qu'il le souhaite en déboursant seulement 25 cents. Les jeunes ont du plaisir à manger ensemble le matin », conclut-elle.



**Assemblée générale annuelle
Résidence Le Monarque
Le 11 juin 2019 à 18h30**

Dre Louise Villemure, présidente du conseil d'administration, et Mme Manon Cardinal, directrice générale, sont heureuses d'inviter la population à l'assemblée générale annuelle de la Résidence Le Monarque.

MARDI 11 JUIN 2019 À 18H30
Salle municipale de Plaisance au 281, rue Desjardins

En plus de vous présenter nos accomplissements de 2018-2019, nous répondrons à vos questions.

Des rafraîchissements vous seront servis.
Au plaisir de vous y accueillir en grand nombre.



PÉPINIÈRE

L'ANGE-GARDIEN

CENTRE JARDIN ET PRODUCTEUR



**Terreau petits fruits
SPÉCIAL 525\$**
Rég. : 6,99\$



**Vente petits fruits
25% rabais**
(Framboises, bleuets, raisins, fraises...)



**Engrais petits fruits
SPÉCIAL 599\$**
Rég. : 7,99\$

Offre valable jusqu'au 16 juin seulement

**Profitez de l'expertise des employés
pour votre choix de végétaux!**

735, Pierre-Laporte, L'Ange-Gardien | 819 281-1121
pepinierelangelgardien.ca 

Un cadeau pas comme les autres pour la Fête des pères!



Initiation au tir
Pendant 2h venez faire l'essai
de 4 calibres différents!
Aucune formation nécessaire
Sur rendez-vous seulement

125\$*

*Nous souhaitons
bonne fête des pères à tous
les papas, de la direction
du Centre de formation et
pratique du tir de l'Outaouais
et du conseil d'administration
du Club de tir.*



CHÈQUE-CADEAU DISPONIBLE

268, chemin Industriel à L'Ange-Gardien
819 986-3584 • clubtiroutaouais.com

*Taxes en sus



Les membre du comité organisateur de ce souper, Gabrielle Larocque, Katia Carrière-Proulx et Julie Gagnon, le président d'honneur de l'événement et propriétaire du Metro Buckingham, Michel Halloran, la présidente du comité de ce souper, Sylvie Hotte, et la directrice générale de la Fondation Santé de Papineau, Florence Pageot.

Fondation Santé Papineau

poursuit la tradition avec son souper gastronomique

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

La Fondation Santé Papineau poursuivra la tradition cet automne avec la tenue de son 10e souper gastronomique. Cette fois-ci, la soirée du 2 novembre se déroulera sous la présidence d'honneur du propriétaire du Metro Plus de Buckingham, Michel Halloran.

La Fondation promet une soirée haute en couleur pour cette nouvelle édition qui se tiendra à la salle des Chevaliers de Colomb de

Buckingham. Le chef Jean-Philippe Ménard, du Restaurant Le Rituel, va concocter un menu spécial avec les produits locaux de la région.

L'an dernier, 60 000\$ ont été amassés lors de cet événement. M. Halloran est confiant de dépasser ce montant cette année. Il pourra compter sur ses collègues propriétaires des Metro du secteur de la Petite-Nation qui inviteront leurs clients à contribuer.

Avec beaucoup de conviction, il affirme s'attendre à une édition record pour le souper annuel. « Ça fait maintenant dix ans

que les gens se réunissent pour la cause de la Fondation. On a le défi de se surpasser chaque année. »

La somme amassée sera investie dans des projets pour les installations du Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais sur le territoire de la Basse-Lièvre et de la Petite-Nation.

En raison de la popularité de l'événement, les places sont limitées. Il est conseillé de réserver rapidement vos billets auprès des membres du comité ou directement à la Fondation au 819 986-4019.

SPORTS MOTO THURSO
40 ANS D'EXPERIENCE

Vente et service de carabine et fusil

- Armurerie
- Réparation et enlignement
- Télescopes
- Jumelles
- Couteaux de chasse
- Treuils mécaniques

696 Rang 7^e O, Thurso ★ 819 985-2400
sportmotothurso.com

AUBERGE • GOLF HÉRITAGE

Seulement pour la fête des pères

Forfait golf, voiturette et souper BBQ à volonté **75\$*** par personne

ou Souper BBQ à volonté **40\$*** par personne

Venez déguster les plats du Chef exécutif Daniel St-Pierre
Expérience culinaire et cuisine bistrannique!
Table d'hôte, menu bistro, déjeuner à la carte et terrasse pour vous accueillir

Informez-vous sur nos forfaits mariage, en groupe ou corporatif, golf à volonté!

Suivez nos offres sur 

70, route 323 à Notre-Dame-de-la-Paix | 819 522-6622

*plus taxes et services

Association de Chasse et Pêche Alouette

Fête de la pêche en herbe

Le 8 juin • Lac Mulet à Montpellier

Invitation à tous les enfants âgés de 6 à 17 ans accompagnés d'un adulte!

La Pêche en herbe vise à initier les jeunes à la pratique sécuritaire de la pêche et ainsi préparer la relève à cette magnifique activité

Pêche en étang pour les 2 à 5 ans

Plusieurs prix de présence seront tirés pour les enfants

[Gilet de sauvetage] obligatoire sur le lac

Inscriptions à partir de 8 h

Information: Réal Ducharme
819 981-1402

J210506-034

Une fée dans la Petite-Nation

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

La période des graduations approche à grands pas. Le bal de finissants est le moment tant attendu pour plusieurs adolescents qui quitteront sous peu la maison familiale pour voler de leurs propres ailes. C'est aussi l'occasion de se faire beaux.

Toutefois, lors de ces soirées chics, la facture peut s'élever rapidement. Après le veston, la chemise, la robe, les souliers, les accessoires et la coupe de cheveux, le portefeuille peut en prendre un coup.

Il est possible d'emprunter des vêtements de bal chez Les Fées de la Petite-Nation. La responsable Brenda Fiset a plus de 350 robes chez elle. Elle a lancé l'idée de récolter des robes et des vestons, l'année dernière sur Facebook, après s'être aperçu qu'aucun organisme n'offrait ce service sur le territoire.

« La Maison de la Famille Petite-Nation et Prévention César me donnent un coup de main. Les gens peuvent venir porter leurs vêtements à Montebello ou chez ces organismes qui me les apportent par la suite », explique-t-elle.

Si sa garde-robe est moins garnie d'habits pour les hommes, Mme Fiset

affirme posséder des robes de tous les styles, de toutes les couleurs et de toutes les grandeurs. « Une couturière professionnelle offre le service gratuitement pour ajuster les robes au besoin. »

Que vous ayez les moyens financiers ou pas, Mme Fiset vous ouvrira ses portes pour choisir vos vêtements à son domicile. « Plusieurs personnes ne peuvent pas se rendre dans les grands centres urbains pour se procurer des vêtements de bal ou de mariage. Tout le monde a le droit d'être bien habillé lors de ces journées importantes. Quelqu'un qui gagne beaucoup d'argent a aussi le droit de venir m'emprunter des vêtements. L'histoire financière des gens ne me regarde pas », indique-t-elle. Elle demande cependant de faire nettoyer les vêtements avant de les rapporter puisqu'elle ne possède pas l'équipement nécessaire pour le faire elle-même.

Pour assurer la continuité de ce service, elle souhaite organiser une journée où il sera possible d'aller déposer vos vêtements chics et accessoires à plusieurs endroits dans la Petite-Nation. Pour le moment, le meilleur moyen d'obtenir plus d'informations, c'est en la contactant sur Facebook.



Les Fées de la Petite-Nation prête des robes et des vestons pour le bal de graduation et d'autres occasions.



Maçonnerie

Gaëtan Poudrette

- Pose de briques
- Blocs et pierres
- Neuf et réparation
- Foyer naturel
- Mur de soutènement

819 426-3643

maconneriegpoudrette.ca

Membre AECQ - RBQ 8007-3257-81



APPEL DE CANDIDATURE

pour combler le poste de

directeur général adjoint ou directrice générale adjointe

TYPE DE POSTE - Permanent, temps plein

RESPONSABILITÉS

Sans s'y limiter, le directeur général adjoint aura les responsabilités suivantes :

- Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités liées à la préparation des budgets et des états financiers, à la planification des besoins financiers, à l'approvisionnement et à l'enregistrement des transactions financières;
- Coordonner et contrôler la réalisation des activités financières courantes (évaluation, taxation, perception, paie et achats), et voir à appliquer les méthodes de contrôle interne appropriées;
- Préparer et documenter les demandes d'aide financières adressées aux différents programmes offerts aux municipalités;
- Assurer le suivi pour le financement des règlements d'emprunt;
- Voir à la préparation et à la transmission des rapports exigés par les lois et règlements (TPS, TVQ, remises fédérales et provinciales et autres).

Outre les fonctions liées aux finances, le directeur général adjoint remplace la directrice générale lorsque celle-ci s'absente.

SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE

- Être titulaire d'un baccalauréat en sciences comptables ou en administration, avec option en comptabilité ou en finances;
- Être membre de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec (CPA), un atout;
- Maîtriser les applications de PG Solutions et de la suite Office;
- Posséder une expérience minimale de 5 ans dans le domaine municipal;
- Avoir une excellente maîtrise du français, tant à l'oral qu'à l'écrit;
- Aux fins de notation, toute combinaison de formation et d'expérience en gestion des affaires municipales, en terme comptable et financier, sera considérée.

HABILITÉS ET QUALITÉS RECHERCHÉS

- Être reconnue comme étant une personne mobilisatrice et dynamique;
- Avoir un esprit d'analyse et de synthèse aiguisé;
- Avoir de bonnes aptitudes en matière d'organisation du travail et de travail d'équipe.

Les candidats intéressés devront faire parvenir une lettre faisant état de leur intérêt, accompagnée de leur curriculum vitae, au plus tard le **15 juin 2019 à 16 heures** à l'adresse ci-dessous :

Madame Claire Blais
Directrice générale
Municipalité de Lac-Simon
849, chemin Tour-du-Lac
Lac-Simon, (Québec) J0V 1E0 Courriel : dg.lacsimon@mrcpapineau.com

Nous vous remercions à l'avance de l'intérêt pour ce poste cependant, seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Notez que le masculin n'a été utilisé qu'en vue d'alléger le texte.

CONDITIONS SALARIALES ET HORAIRE

La fourchette de salaire varie entre 54 000.\$ et 58 000.\$, établie selon les compétences et l'expérience, pour une semaine de travail de 35 heures; d'autres avantages s'ajoutent, notamment une assurance collective et un fonds de pension.

BABILLARD

Coopérative Place du marché de la Petite-Nation

Souper spaghetti fruits de mer ou viande le samedi 8 juin à 18h à la place du marché de Ripon. Animateur-chanteur : Pierre Séguin. Billets limités au coût de 20\$. Diane Bernard au 819 983-2033.

Déjeuner-citoyen

Le comité local de l'organisme *Habiter mon quartier Vieux-Masson* invite la population à une rencontre d'information et d'échange qui sera précédée d'un déjeuner aux crêpes le 8 juin de 8h30 à 10h au centre de service de Masson-Angers, 57, chemin de Montréal est, 2^e étage. François Grenier : 819 210-4289.

Assemblée générale extraordinaire

La Coopérative de solidarité des quilleurs de la Lièvre vous invite à une assemblée générale extraordinaire le 11 juin à 19h à l'école de la Montagne à Notre-Dame-de-la-Salette. Le seul point à l'ordre du jour sera la vente des actifs de notre organisme.

Exposition de Pièces artisanales du Cercle de Fermière Buckingham

L'exposition des pièces artisanales aura lieu le samedi 8 juin au Centre de Service au 515, rue Charles de 10h à 15h. Ginette Bouladier : 819 281-4252 / 819 609-8849.

Banque alimentaire de la Petite-Nation

Nous vous invitons à participer à notre tournoi de golf annuel Guy Therrien qui aura lieu le 17 juin au Club de golf Montpellier. Tous les profits seront remis à notre organisme. Pour s'inscrire ou avoir plus de détails : Chantal Therrien au 819 983-3191.

Vous êtes un organisme et vous désirez promouvoir une activité, envoyez votre texte au admin@lelienentrepreneur.com



Les clôtures et roulottes de chantier ont été installées pour le début de la construction de la première phase du projet à l'Encan Larose.

Début des travaux à l'Encan Larose

 La Banque Alimentaire de la Petite-Nation est un organisme à but non lucratif venant en aide aux familles défavorisées sur le territoire de la MRC Papineau (20 municipalités) dont le bureau est situé à Ripon.

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2018-2019
AUX MEMBRES :
Prenez avis que l'assemblée générale annuelle 2018-2019 de la **BANQUE ALIMENTAIRE DE LA PETITE-NATION (BAPN)** sera tenue le mercredi 27 juin 2019 à la Banque Alimentaire au 1264, route 317, Ripon, Qc et ce, à compter de 19h.

En plus des points de formalité, l'ordre du jour comportera les sujets suivants :

- Présentation du rapport financier;
- Présentation du rapport d'activités;
- Nomination d'un vérificateur externe pour l'année 2019-2020;
- Projection des opérations pour la prochaine année (plan d'action);
- Élection des administrateurs (4 postes).

Toutes personnes intéressées à poser sa candidature comme membre du conseil d'administration de la BAPN, doivent se procurer un formulaire à la BAPN et le retourner avant le 20 juin à 16h.

Cet avis a été donné par le conseil d'administration le 15 mai 2019
Par Michèle Ladouceur, secrétaire

Yan Proulx
yan.proulx@outlook.com

Le début de la métamorphose de l'immense terrain aux abords du marché public et du restaurant St-Hubert, en face de l'Encan Larose, a débuté la semaine dernière.

Les clôtures et les roulottes de chantier ont fait leur apparition au coin des rues Georges et Fillion dans le secteur Masson-Angers. Ces travaux sont la première phase d'un projet évalué à plusieurs dizaines de millions de dollars comprenant des bâtiments

commerciaux, des unités de condos, une résidence pour personnes âgées ainsi que des aires communes.

Pour cette première étape, la construction de deux bâtiments est prévue. Le premier abritera les locaux de Promutuel L'Outaouais en plus d'un espace de 1000 pieds carrés pour l'implantation d'un restaurant avec un espace pour une terrasse. La famille Larose, responsable de ce projet, n'est pas en mesure de divulguer pour l'instant les entreprises qui

s'installeront dans le deuxième édifice.

Tous ces travaux ne nuiront pas aux activités estivales du marché aux puces selon un des responsables de ce projet Steve Larose. « Nos visiteurs ne verront pas énormément de changements par rapport aux autres années. Nous avons relocalisé notre espace dédié aux vendeurs itinérants. Même nos événements comme la fête foraine et l'exposition de voitures anciennes auront lieu comme prévu cet été. »

 Résidence Le Monarque
CENTRE DE SOINS PALLIATIFS



TOURNOI DE GOLF BÉNÉFICE

Vendredi 7 juin 2019
Club de Golf de Montpellier

Golf + souper : 135 \$
Souper seulement : 55 \$

Soutenir la cause : en commandant un trou sur le terrain au montant de 100\$, 500\$ au par don

INFORMATION ET INSCRIPTION :
Tanya Gagnon 819.309.0617
golf.residencelemonarque@gmail.com

7^e édition

40^e anniversaire
Coopérative funéraire de l'Outaouais

 NOTRE MISSION : VOTRE RÉUSSITE SCOLAIRE !

CFP PAUL-GÉRIN-LAJOIE
Soirée d'information : 12 juin 2019 à 18h30

 **CENTRE NATIONAL DE FORMATION EN TRAITEMENT DE L'EAU**

DEP : Conduite de procédés de traitement de l'eau

Début : 29 août 2019

 **PGL**
Centre de formation professionnelle Paul-Gérin-Lajoie

pgl.cstrois-lacs.qc.ca
Téléphone : 514 477-7020, poste 5325

INSCRIPTION EN LIGNE : WWW.SRAFP.COM

Centre Paul-Gérin-Lajoie
400, avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion

 **COMMISSION SCOLAIRE DES TROIS-LACS**

 Suivez-nous sur **facebook**



Le responsable au service de l'animation culturelle, loisirs et sports de Saint-André-Avellin, Claude St-Jean, est entouré des chevaliers Michel Normand, Pierre Marinier, Danis Ménard et Richard Parent.

Les Chevaliers de Colomb viennent en aide aux sinistrés

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

À la suite d'une demande du député d'état, Réjean Deschênes, le bureau chef des Chevaliers de Colomb, situé à New Haven au Connecticut, a remis des denrées non périssables aux 124 personnes enregistrées comme sinistrés à Saint-André-Avellin.

Les gens touchés par les inondations étaient invités à se rendre au Complexe Whissell pour récolter des sacs de produits sanitaires, des repas congelés et des denrées non périssables. Le directeur régional des Chevaliers de

Colomb de l'Outaouais et des Laurentides, Michel Normand, quelques bénévoles et de nombreux chevaliers ont mis la main à la pâte pour aider les gens émus par cette solidarité. « Ça me touche de voir autant de sympathie et de mobilisation dans la communauté », a souligné une sinistrée, Christine Duval.

Une nouvelle directrice générale pour Notre-Dame-de-Bonsecours

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Après plusieurs mois de recherches, la municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours a embauché Lorraine Briand au poste de directrice générale. Elle est entrée en fonction le 21 mai.

Afin d'éviter le travail en double, le maire Carol Poirier explique que son administration a voulu finaliser les dossiers en cours avec l'ancienne directrice générale par intérim avant d'embaucher quelqu'un à temps plein. « Est-ce que quelqu'un va prendre la chance de laisser tomber un emploi pour un poste en intérim? Engager quelqu'un temporairement, c'est plus de travail. »

Le maire croit d'ailleurs avoir trouvé la perle rare en la personne de Mme Briand. Cette dernière a travaillé onze ans à la MRC de Papineau à titre d'agent à la comptabilité. Celle qui avait envie de relever de nouveaux défis possède de fortes connaissances et une bonne expérience du monde municipal.



La nouvelle directrice générale de Notre-Dame-de-Bonsecours, Lorraine Briand.



des Chevaliers de Colomb, Conseil 2056

C'est un rendez-vous les jeudis 6, 13, 20 et 27 juin 18h45

Salle des Chevaliers au 480, rue des Pins, Gatineau

Possibilité de **3500\$ et plus** en prix chaque semaine

1 gros lot de 1000\$ et 1 de 500\$

Deux jeux progressifs

Cahier de 8 feuilles
Prix d'entrée : 12\$, 16\$, 20\$ et 24\$
18 ans et plus
Cantine sur place

Informations : 819 986-3293 ou 819 986-5674



Clavelle Construction
Entrepreneur général

Spécialisé en adaptation de domicile
Adapter votre domicile vous permet de retrouver votre autonomie

- Ascenseur • Plateforme élévatrice
- Rampe d'accès • Autres rénovations

Chez vous, avec votre famille!
Estimation gratuite

819 243-0581
clavelleconstruction.ca



Comité Régional Troisième Âge Papineau

Le Comité Régional 3^{ème} âge Papineau vous invite à son Assemblée générale annuelle **mardi le 11 juin 2019 à 10h** au 134 rue Principale à St-André Avellin.

Vous devez être un membre en règle pour voter.
Lucie Touchette, Directrice générale
Organisme appuyé par Centraide Outaouais

134, rue Principale à Saint-André-Avellin | 819 983-1565
cr3a1978@gmail.com | cr3a.org



Festival rires
PETITE-NATION

Du 22 au 24 août
15 humoristes en vedette
Spectacles sous chapiteau à Thurso



Guy Nantel

Julien Tremblay

Jeudi 22 août



Michel Barrette
Vendredi 23 août

Présenté par



André-Philippe Gagnon
Samedi 24 août

Forfait
3 soirées

89\$*
/par personne

Spectacles
sous chapiteau

35\$*
/par personne

Spectacles
dans les bars

18\$*
/par personne

Achat de billets en ligne au
rirespetitenation.ca

Suivez-nous sur  | 819 309-3205

Merci à nos partenaires



*Plus taxes et frais applicables.